



# Centrales RÉFÉRENCE

## Notice de montage et raccordement

*Cette notice s'applique aux modules standards et aux modules EN.*

### Table des matières

1. EQUIPEMENT DE LA CENTRALE.....	2
2. MONTAGE DE LA CENTRALE .....	3
3. GENERALITES SUR LE RACCORDEMENT.....	5
4. MODULE PCA INC OU SSI .....	8
5. MODULE PCA MES.....	9
6. MODULE PCB INC OU SSI .....	10
7. MODULE PCB MES.....	10
8. MODULE DEUX BOUCLES .....	11
9. MODULE EVACUATION CONTROLE .....	15
10.MODULE COMP/DES CONTROLE .....	21
11.MODULE EXTINCTION .....	31
12.MODULE COMMANDE MANUELLE SEULE.....	40
13.MODULE 4 RELAIS.....	42
14.MODULE 4 INTERFACES IGI / IMAGE.....	43
15.MODULE ALIMENTATION IMAGE .....	45

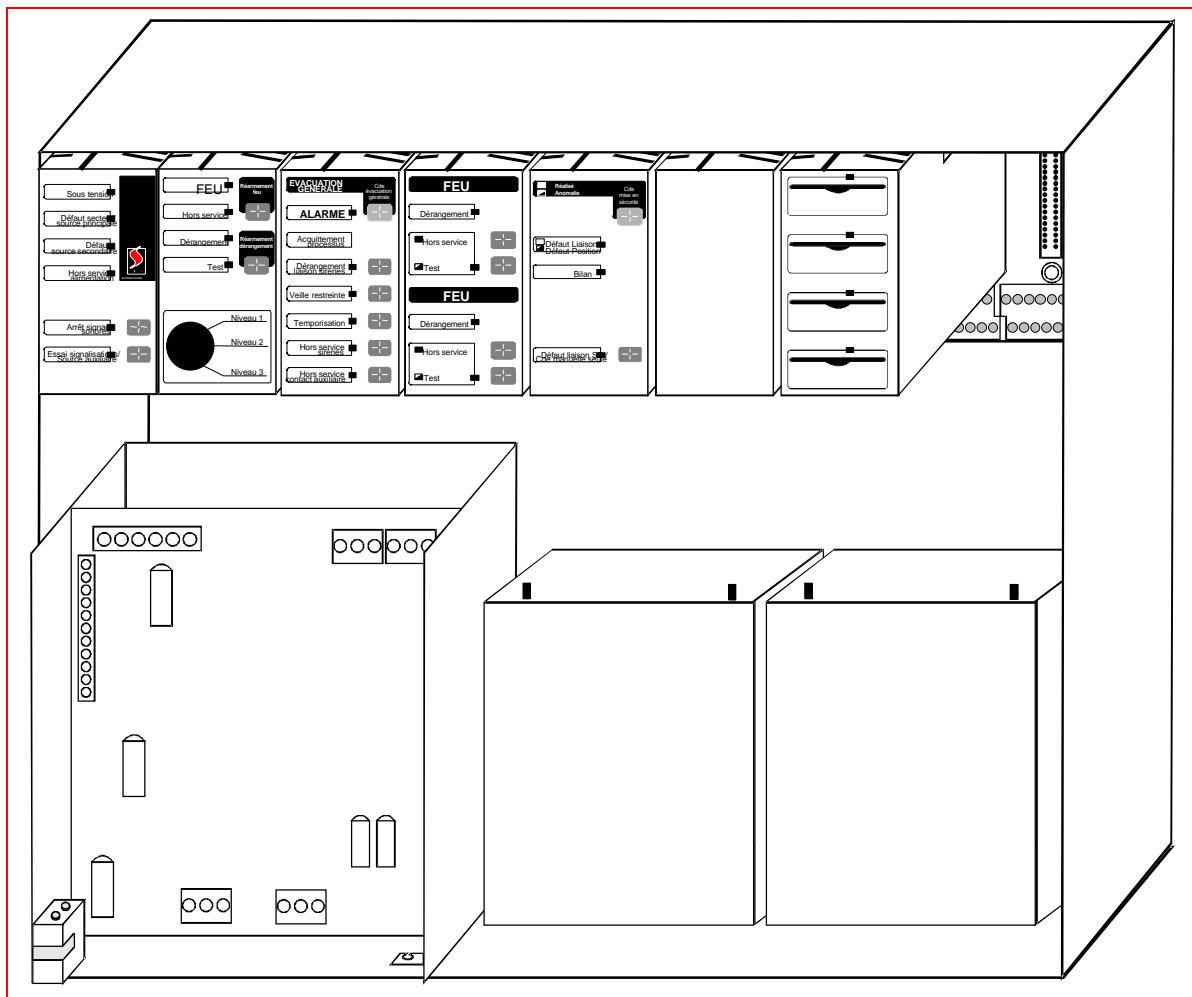
**L'implantation des matériels et les raccordements doivent être effectués conformément aux règles et normes en vigueur, en particulier la règle R7, la norme NFS 61932, la brochure JO 5655, la norme NFC 15100...**

**Il est impératif de couper le secteur en cas d'intervention dans la centrale**

*Evolution entre révisions 8 et 7 : ensemble du document*

## 1. EQUIPEMENT DE LA CENTRALE

La centrale Référence est équipée de 1 ou plusieurs cartes mères permettant chacune la mise en place et le raccordement chantier de 1 à 8 modules.



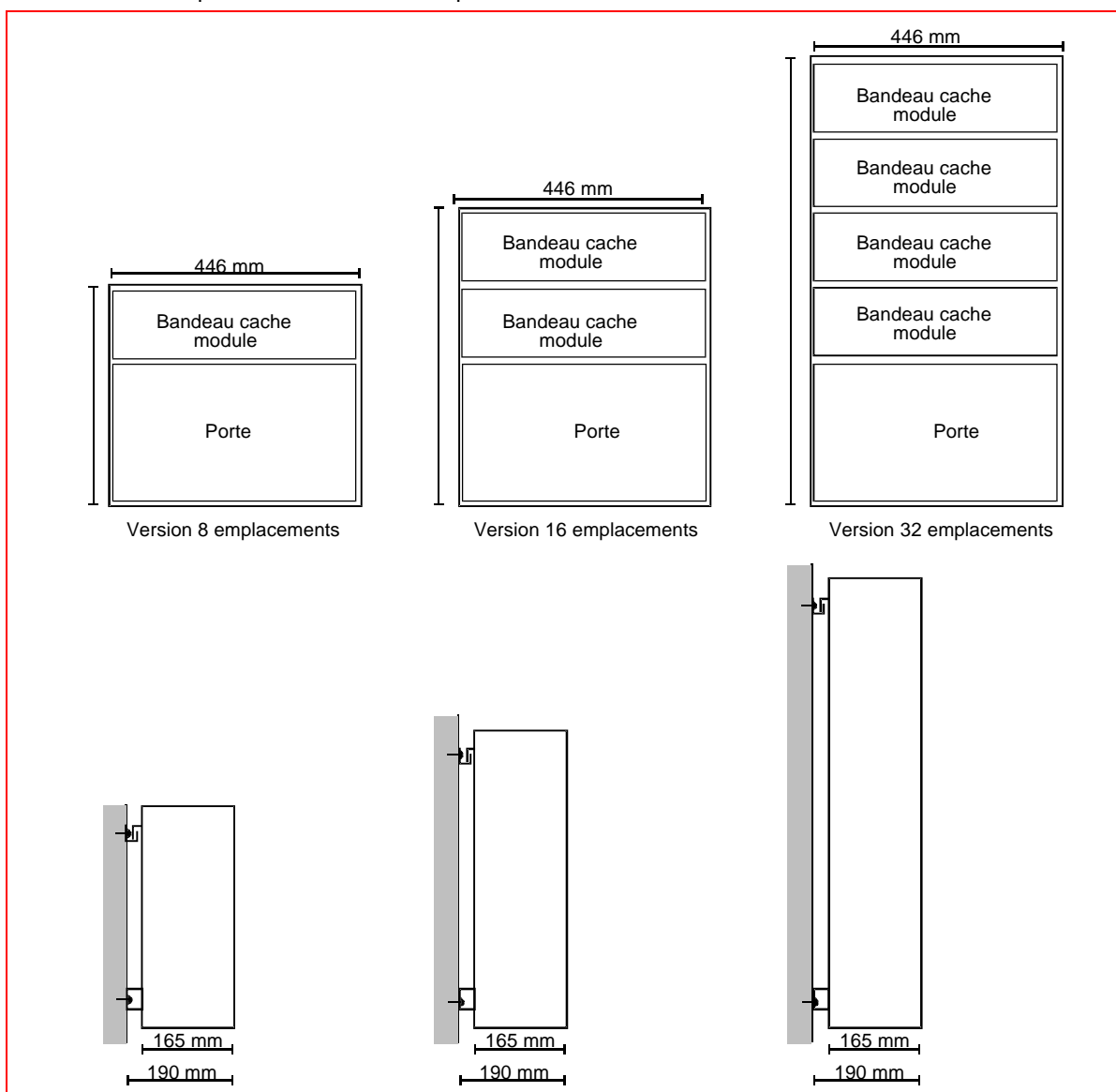
**Avant d'effectuer le montage et raccordement :**

- définir le type de module occupant chacun des emplacements,
- remplir le plan d'équipement de la centrale Référence (voir annexe 1 de la notice de mise en service).

## 2. MONTAGE DE LA CENTRALE

### 2.1. Montage au mur

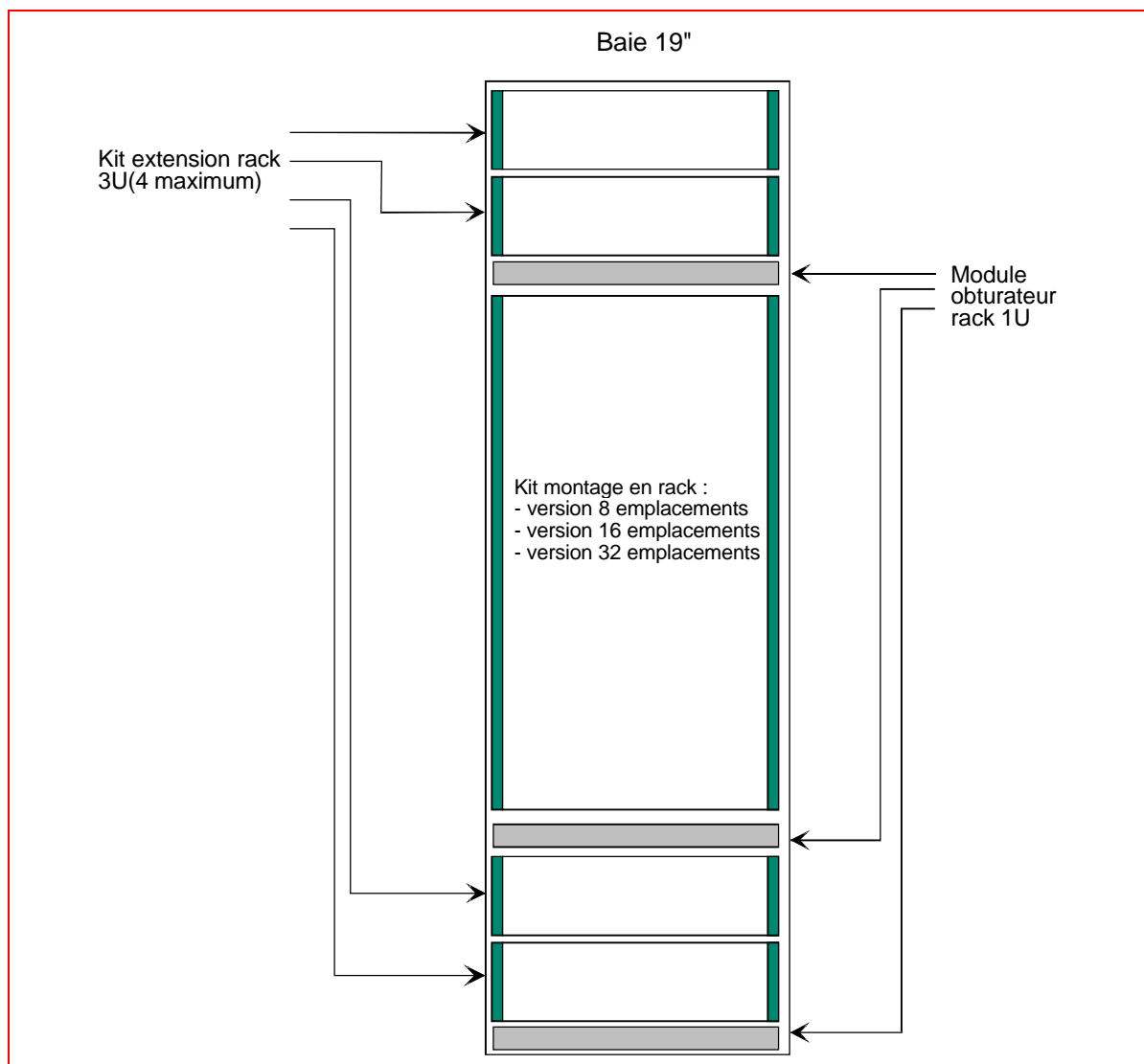
- Retirer chacun des bandeaux caches modules.
- Retirer la porte (déconnecter la tresse de masse).
- Fixer l'équerre murale.
- Positionner le coffret sur l'équerre murale.
- Fixer le coffret par ses deux fixations en partie inférieure.



- Amener le câble secteur et les câbles de raccordement chantier et les passer par les ouvertures situées dans le fond du coffret au niveau de chacun des bandeaux caches modules.
- L'entrée secteur est située dans la partie inférieure gauche du coffret.

## 2.2. Montage en rack

- Retirer chacun des bandeaux caches modules.
- Retirer la porte (déconnecter la tresse de masse).
- Positionner et fixer le kit montage en rack (il existe un kit pour chacune des versions de centrale : 8, 16 ou 32 emplacements).
- Positionner le coffret sur ce kit de montage en rack.
- Fixer le coffret par ses deux fixations en partie inférieure.
- Positionner les modules extension rack 3U.
- Mettre impérativement en place un obturateur rack 1U :
  - entre le coffret et les modules extension rack 3U situés juste au dessus de la centrale ;
  - entre le coffret et les modules extension rack 3U situés juste en dessous de la centrale ;
  - en dessous du dernier module extension rack 3U situé en dessous de la centrale.

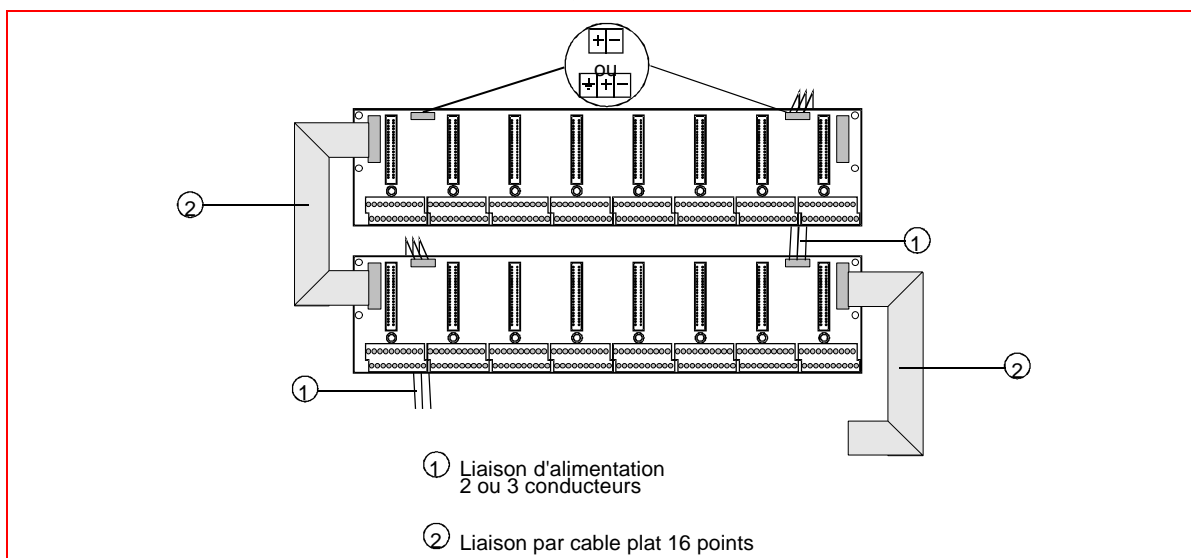


- Amener le câble secteur et les câbles de raccordement chantier et les passer par les ouvertures situées dans le fond du coffret au niveau de chacun des bandeaux caches modules.
- L'entrée secteur est située dans la partie inférieure gauche du coffret.

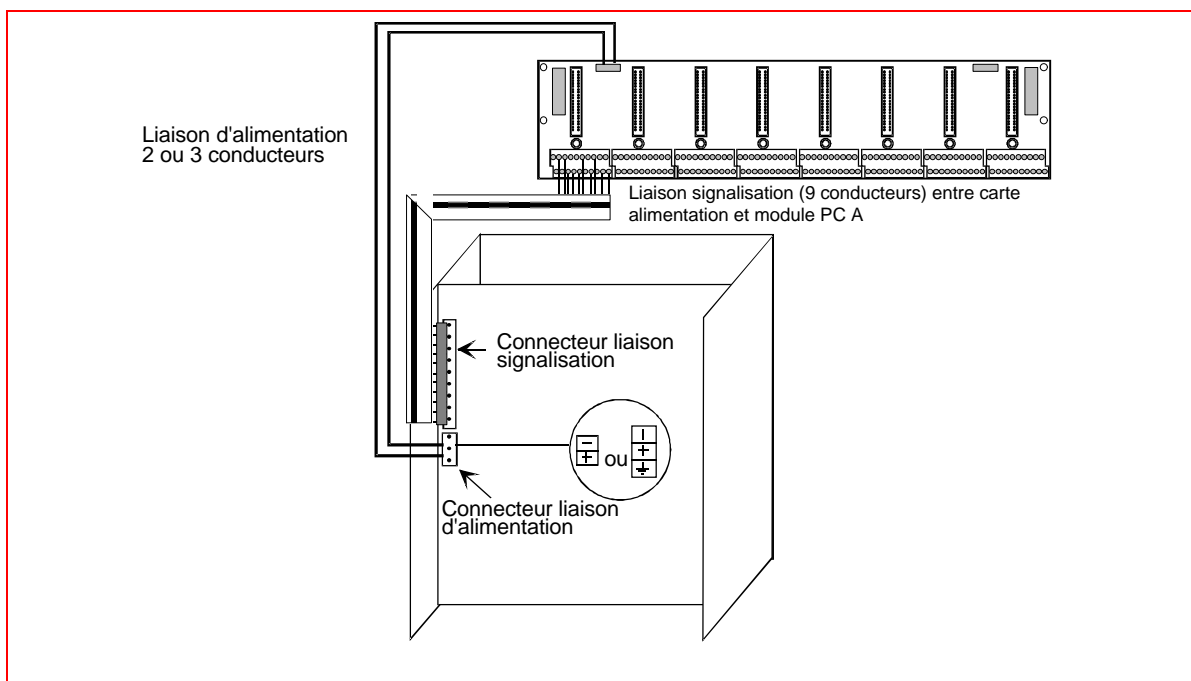
### 3. GENERALITES SUR LE RACCORDEMENT

#### 3.1. Liaisons internes

- Fixer chacun des modules fond de panier dans le fond du coffret à l'aide de ses quatre vis de fixations.
- Effectuer les raccordements entre les modules fond de panier (liaison par câble plat 16 points et liaison d'alimentation 2 conducteurs ou 3 conducteurs).



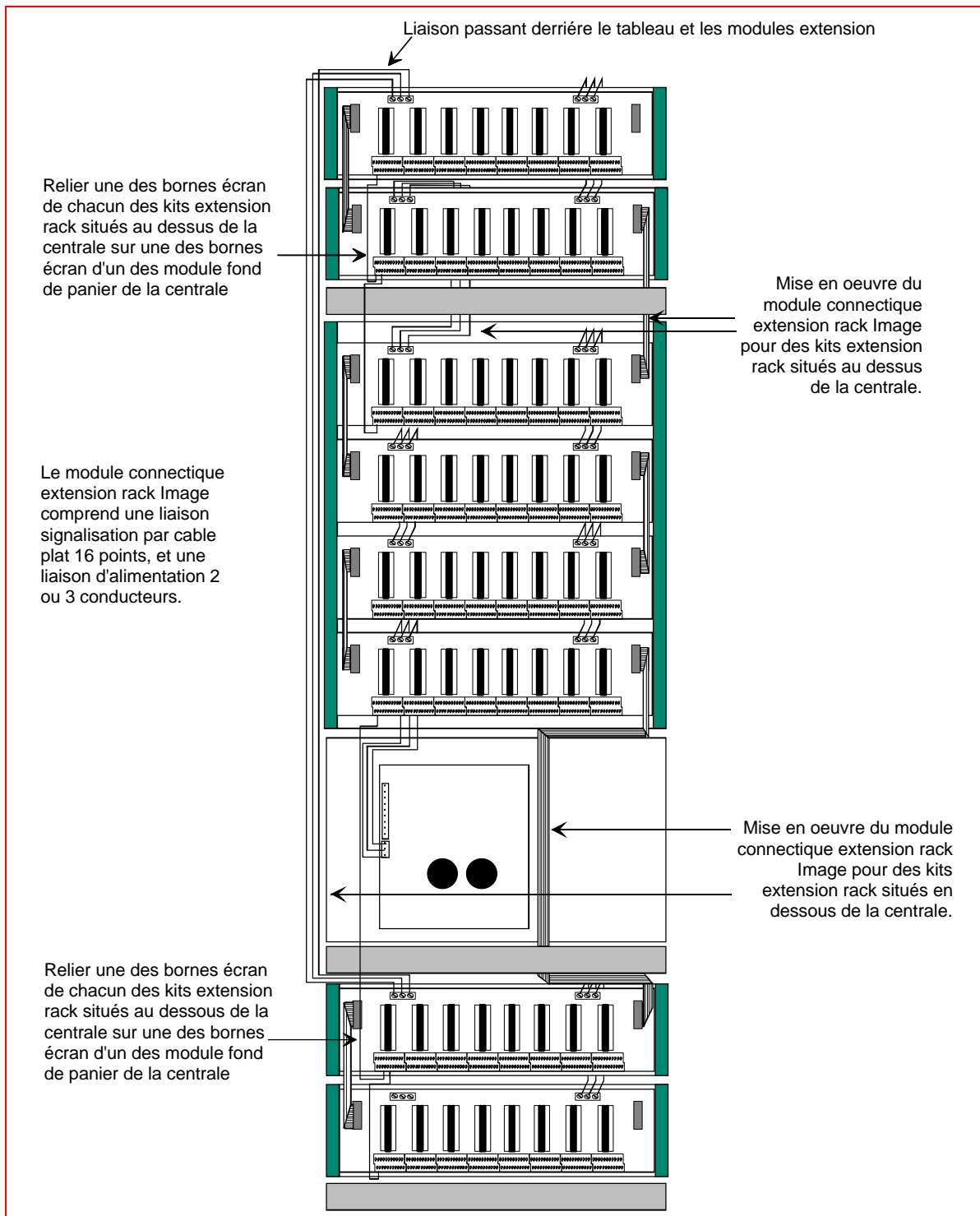
- Positionner le bloc alimentation en desserrant sans les retirer les deux vis de fixations situées dans la partie inférieure gauche du coffret.
- Introduire le bloc alimentation dans les logements prévus, et bloquer les deux vis de fixation.
- Enfiler le connecteur liaison signalisation (9 conducteurs) et le connecteur liaison d'alimentation (2 ou 3 conducteurs) dans la carte alimentation. Ces deux connecteurs sont munis de détrompeur.



### Dans le cas d'un montage en baie, prévoir :

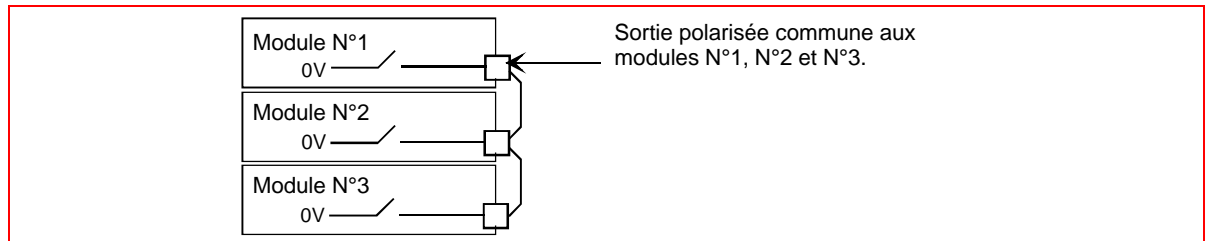
- un module connectique extension rack pour le raccordement du premier module extension rack situé juste au-dessus de la centrale,
- et
- un module connectique extension rack pour le raccordement du premier module extension rack situé juste en-dessous de la centrale.

Les liaisons entre les modules extension rack sont identiques à celles effectuées entre les modules fond de panier inclus dans la centrale.



### 3.2. Caractéristiques des sorties polarisées des modules

Les sorties polarisées des modules sont des sorties du type collecteur ouvert (veille : contact ouvert, et information présente : contact fermé au 0 V). Il est possible de les interconnecter de façon à réaliser une fonction "ou".



Dans cette notice, les sorties seront identifiées par : **"SORTIE 0 V"**.

**Les sorties polarisées ne doivent pas être raccordées sur des dispositifs externes à la centrale : elles sont uniquement compatibles avec les entrées "COMMANDE PAR 0 V" des différents modules.**

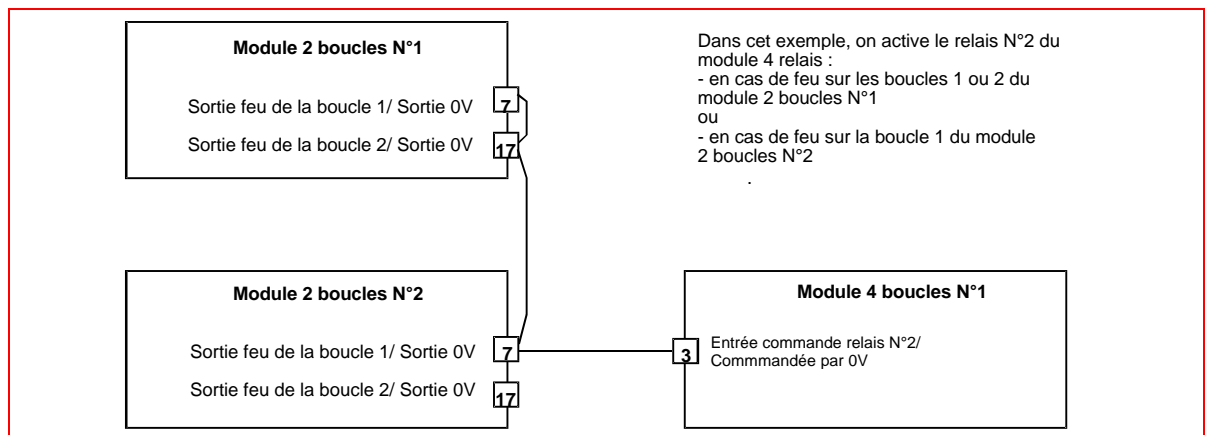
### 3.3. Caractéristiques des entrées commandes des modules

La fonction associée à une entrée commande est effectuée quand cette entrée est connectée pendant 1s minimum soit au 0V de l'alimentation, soit au 22 V de l'alimentation.

Dans cette notice, ces entrées seront identifiées par : **"COMMANDE PAR 0 V", ou "COMMANDE PAR 22 V"**.

### 3.4. Interconnexions sorties / entrées

Les sorties polarisées **"SORTIE 0V"** sont directement compatibles avec les entrées **"COMMANDE PAR 0 V"**, ce qui permet par exemple de réaliser la configuration ci-dessous :



### 3.5. Raccordement des écrans

**Tous les câbles utilisés pour le raccordement chantier sur la centrale Référence doivent être avec écran. Dans le cas où ce n'est pas possible, on utilisera un des conducteurs de ce câble comme écran.**

**Il est impératif :**

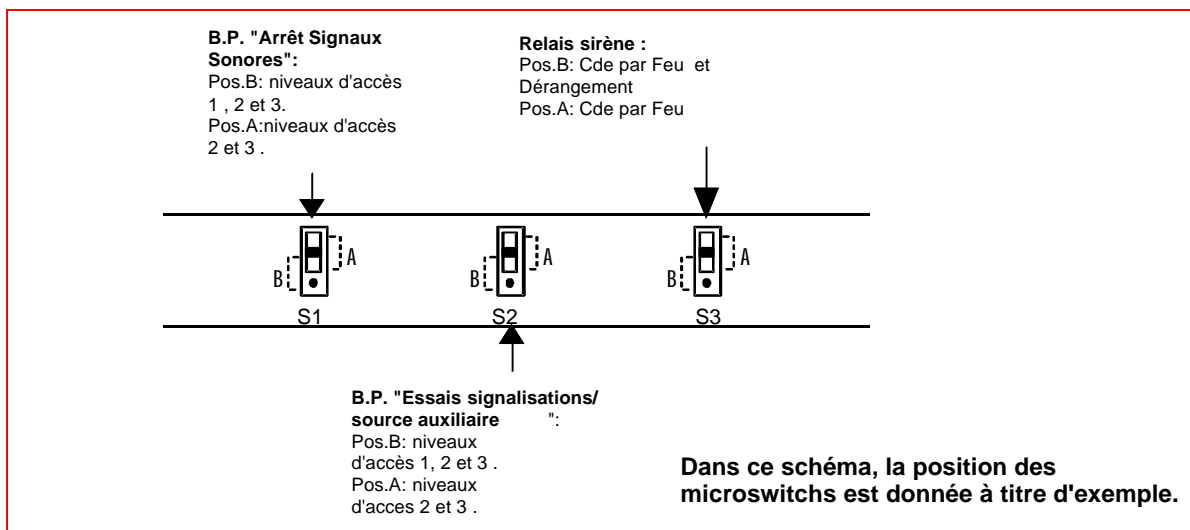
- d'établir la continuité de l'écran depuis le module fonctionnel jusqu'au dernier élément raccordé (détecteur, déclencheur, BCCL...).
- de garantir l'isolement de l'écran par rapport aux autres conducteurs du câble et par rapport aux masses métalliques rencontrées lors du cheminement des câbles.

## 4. MODULE PCA INC OU SSI

### 4.1. Bornier de raccordement

Ecran	1	11	Ecran
+ 9 V Liaison vers l'alimentation - Conducteur blanc	2	12	0 V
- 9 V Liaison vers l'alimentation - Conducteur bleu clair	3	13	0 V
Dérangement secteur interne Liaison vers l'alimentation - Conducteur jaune	4	14	Dérangement batteries hautes de l'alimentation interne Liaison interne vers alimentation - Conducteur rouge
Dérangement sortie 22 V Liaison vers l'alimentation - Conducteur noir	5	15	Dérangement batteries basses de l'alimentation interne Liaison interne vers alimentation - Conducteur vert
Dérangement secteur de l'alimentation externe Liaison vers l'alimentation - Conducteur marron	6	16	Dérangement batteries de l'alimentation externe Liaison interne vers alimentation - Conducteur gris
Dérangement isolement terre Liaison vers l'alimentation - Conducteur orange	7	17	Entrée - signalisation d'un dérangement externe COMMANDE PAR 0 V Le dérangement est signalé tant que l'entrée est active, et jusqu'à un réarmement dérangement
Entrée - commande arrêt signaux sonores COMMANDE PAR 0 V	8	18	Sortie - relais sirène TRAVAIL
Entrée - commande réarmement feu COMMANDE PAR 0 V	9	19	Sortie - relais sirène REPOS
Entrée - commande réarmement dérangement COMMANDE PAR 0 V	10	20	Sortie - relais sirène COMMUN - Relais 1 A, 48 V

### 4.2. Configuration





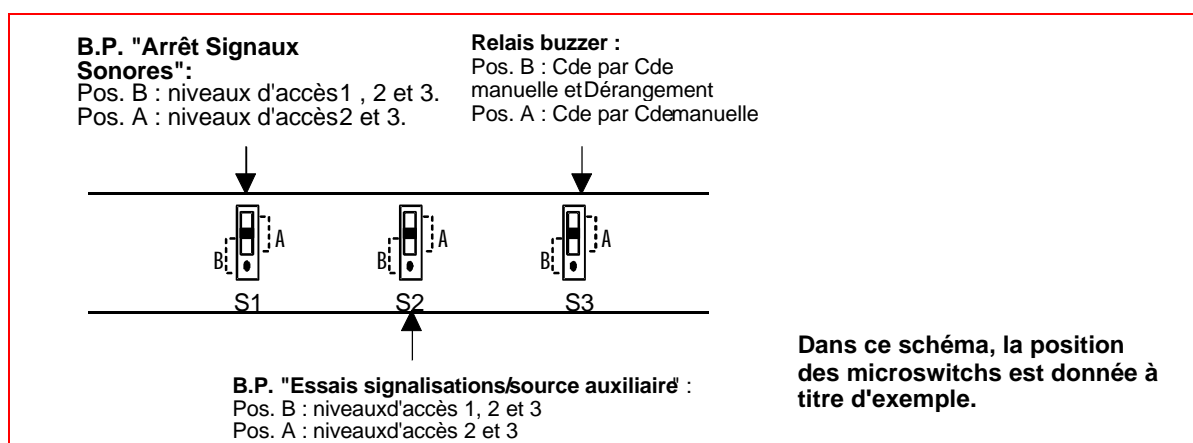
## 5. MODULE PCA MES

### 5.1. Bornier de raccordement

<b>Ecran</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>Ecran</b>
<b>+ 9 V</b> Liaison vers alimentation - conducteur blanc	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>0 V</b>
<b>- 9 V</b> Liaison vers l'alimentation - Conducteur bleu clair	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>0 V</b>
<b>Dérangement secteur interne</b> Liaison vers alimentation - Conducteur jaune	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>Dérangement batteries hautes de l'alimentation interne</b> Liaison vers alimentation - Conducteur rouge
<b>Dérangement sortie 24 V</b> Liaison vers alimentation - conducteur noir	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>Dérangement batteries basses de l'alimentation interne</b> Liaison vers alimentation - Conducteur vert
<b>Dérangement secteur de l'alimentation externe</b> Liaison vers alimentation - Conducteur marron	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>Dérangement batteries de l'alimentation externe</b> Liaison vers alimentation - Conducteur gris
<b>Dérangement isolement terre</b> Liaison vers alimentation - Conducteur orange	<b>7</b>	<b>17</b>	<b>Entrée - signalisation d'un dérangement externe</b> commande par 0 V Le dérangement est signalé tant que l'entrée est active, et jusqu'au réarmement dérangement
<b>Entrée - commande arrêt signaux sonores</b> COMMANDE PAR 0 V	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>Sortie - relais buzzer</b> TRAVAIL
<b>Entrée - commande réarmement</b> COMMANDE PAR 0 V	<b>9</b>	<b>19</b>	<b>Sortie - relais buzzer</b> REPOS
<b>Entrée - commande réarmement dérangement</b> COMMANDE PAR 0 V	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>Sortie - relais buzzer</b> COMMUN - Relais 1 A, 48 V

Dans le cadre d'une installation N.F., ne pas utiliser : l'entrée commande arrêt signaux sonores (borne 8), l'entrée commande réarmement (borne 9), l'entrée commande réarmement dérangement (borne 10), l'entrée signalisation d'un dérangement externe (borne 17).

### 5.2. Configuration



## 6. MODULE PCB INC OU SSI

### 6.1. Bornier de raccordement

Ecran	1	11	Ecran
Sortie - relais N°1 FEU TRAVAIL	2	12	Entrée - commande niveau d'accès 2 COMMANDE PAR 0 V A raccorder sur un dispositif de niveau d'accès 2
Sortie - relais N°1 FEU REPOS	3	13	Entrée - commande niveau d'accès 3 COMMANDE PAR 0 V A raccorder sur un dispositif de niveau d'accès 3
Sortie - relais N°1 FEU COMMUN - Relais 1 A, 48 V	4	14	0 V
Sortie - relais N°2 FEU TRAVAIL	5	15	Sortie - relais hors service TRAVAIL
Sortie - relais N°2 FEU REPOS	6	16	Sortie - relais hors service REPOS
Sortie - relais N°2 FEU COMMUN - Relais 1 A, 48 V	7	17	Sortie - relais hors service COMMUN - Relais 1 A, 48 V
Sortie - relais Déangement TRAVAIL	8	18	Sortie - relais Test TRAVAIL
Sortie - relais Déangement REPOS	9	19	Sortie - relais Test REPOS
Sortie - relais Déangement COMMUN - Relais 1 A, 48 V à sécurité positive	10	20	Sortie - relais Test COMMUN - Relais 1 A, 48 V

### 6.2. Configuration

Pas de configuration pour ce module.

## 7. MODULE PCB MES

### 7.1. Bornier de raccordement

Ecran	1	11	Ecran
Sortie - relais N°1 COMMANDE MANUELLE TRAVAIL	2	12	Entrée - commande niveau d'accès 2 COMMANDE PAR 0 V A raccorder sur un dispositif de niveau d'accès 2
Sortie - relais N°1 COMMANDE MANUELLE REPOS	3	13	Entrée - commande niveau d'accès 3 COMMANDE PAR 0 V A raccorder sur un dispositif de niveau d'accès 3
Sortie - relais N°1 COMMANDE MANUELLE COMMUN - Relais 1 A, 48 V	4	14	0 V
Sortie - relais N°2 COMMANDE MANUELLE TRAVAIL	5	15	Sortie - relais hors service TRAVAIL
Sortie - relais N°2 COMMANDE MANUELLE REPOS	6	16	Sortie - relais hors service REPOS
Sortie - relais N°2 COMMANDE MANUELLE COMMUN - Relais 1 A, 48 V	7	17	Sortie - relais hors service COMMUN - Relais 1 A, 48 V
Sortie - relais Déangement TRAVAIL	8	18	Sortie - relais Test TRAVAIL
Sortie - relais Déangement REPOS	9	19	Sortie - relais Test REPOS
Sortie - relais Déangement COMMUN - Relais 1 A, 48 V à sécurité positive	10	20	Sortie - relais Test COMMUN - Relais 1 A, 48 V

Dans le cadre d'une installation N.F., ne pas utiliser :

- l'entrée commande niveau d'accès 2 (borne 12),
- l'entrée commande niveau d'accès 3 (borne 13).

### 7.2. Configuration

Pas de configuration pour ce module.

## 8. MODULE DEUX BOUCLES

### 8.1. Bornier de raccordement

Les signalisations et boutons poussoirs situés pour la boucle 1 dans la partie supérieure du module et pour la boucle 2 dans la partie inférieure du module.

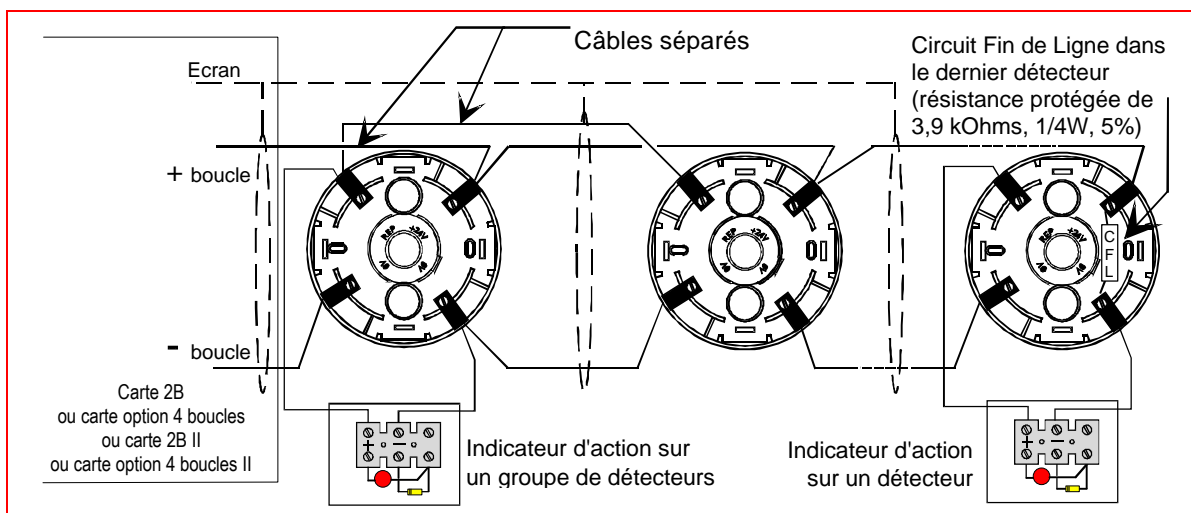
<b>Ecran</b>	<b>1</b>	<b>11 Ecran</b>
<b>+ Boucle 1</b> Voir raccordement en 8-2	<b>2</b>	<b>12 + Boucle 2</b> Voir raccordement en 8-2
<b>- Boucle 1</b> Voir raccordement en 8-2	<b>3</b>	<b>13 - Boucle 2</b> Voir raccordement en 8-2
<b>Sortie - dérangement de la boucle 1</b> SORTIE 0 V	<b>4</b>	<b>14 Sortie - dérangement de la boucle 2</b> SORTIE 0 V
<b>Sortie - hors service / test de la boucle 1</b> SORTIE 0 V	<b>5</b>	<b>15 Sortie - hors service / test de la boucle 2</b> SORTIE 0 V
<b>Entrée - réarmement FEU externe de la boucle 1</b> COMMANDE PAR 22 V	<b>6</b>	<b>16 Entrée - réarmement feu externe de la boucle 2</b> COMMANDE PAR 22 V
<b>Sortie - feu de la boucle 1</b> SORTIE 0 V	<b>7</b>	<b>17 Sortie - feu de la boucle 2</b> SORTIE 0 V
<b>Sortie - feu évacuation de la boucle 1</b> SORTIE 0 V uniquement pour une commande d'évacuation	<b>8</b>	<b>18 Sortie - feu évacuation de la boucle 2</b> SORTIE 0 V uniquement pour une commande d'évacuation
<b>Sortie - relais feu de la boucle 1</b> REPOS ou TRAVAIL	<b>9</b>	<b>19 Sortie - relais feu de la boucle 2</b> REPOS ou TRAVAIL
<b>Sortie - relais feu de la boucle 1</b> COMMUN - Relais 1 A, 48 V	<b>10</b>	<b>20 Sortie - relais feu de la boucle 2</b> COMMUN - Relais 1 A, 48 V

**Dans le cas où une boucle n'est pas utilisée,  
raccorder le circuit fin de ligne entre les bornes + et - de cette boucle.**

### 8.2. Raccordement chantier

#### 8.2.1. Raccordement des détecteurs gamme DS2 sur les modules Image ou Image II

Les dérivations sont interdites.

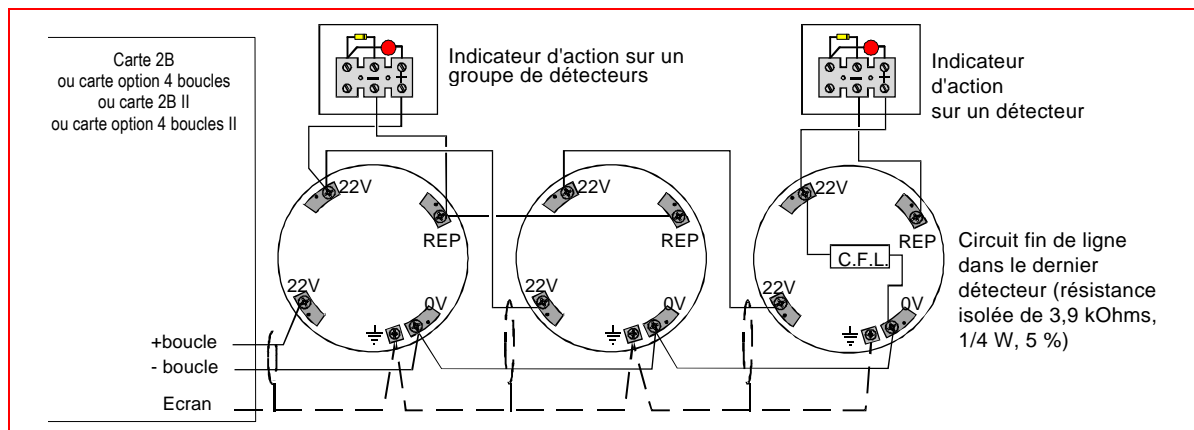


Indicateur d'action associable :

- indicateur d'action Image / S200
- indicateur d'action étanche Image / S200

### 8.2.2. Raccordement des détecteurs Image sur les modules Image ou Image II

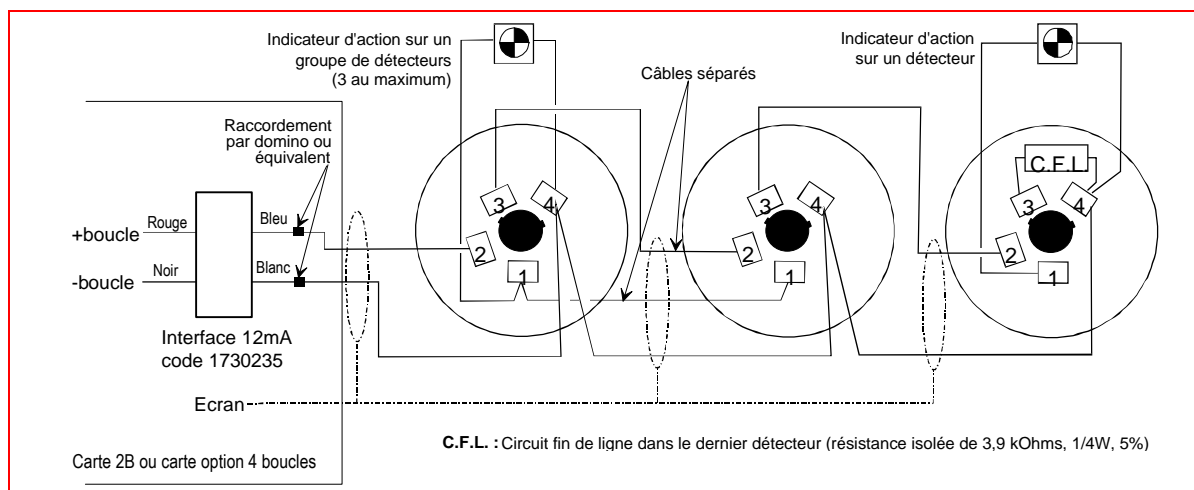
Les dérivations sont interdites.



Indicateur d'action associable : indicateur d'action étanche Image / S200 ou indicateur d'action Image / S200

### 8.2.3. Raccordement des détecteurs Image II sur les modules Image

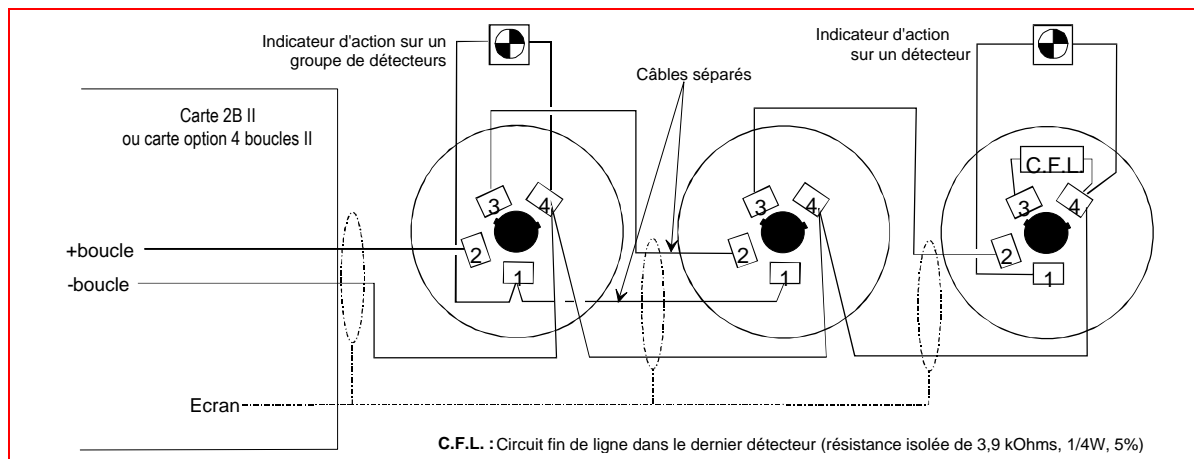
Les dérivations sont interdites.



Indicateur d'action associable : IA 2000S, IA 2000BS, IA 013S

### 8.2.4. Raccordement des détecteurs Image II sur les modules Image II

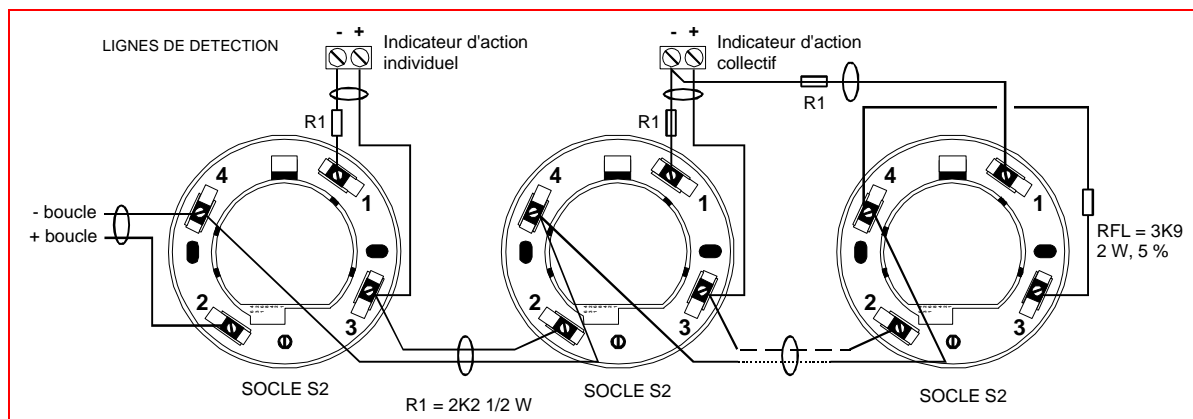
Les dérivations sont interdites.



Indicateur d'action associable : IA 2000S, IA 2000BS, IA 013S

### 8.2.5. Raccordement du détecteur SO42 sur les modules Image ou Image II

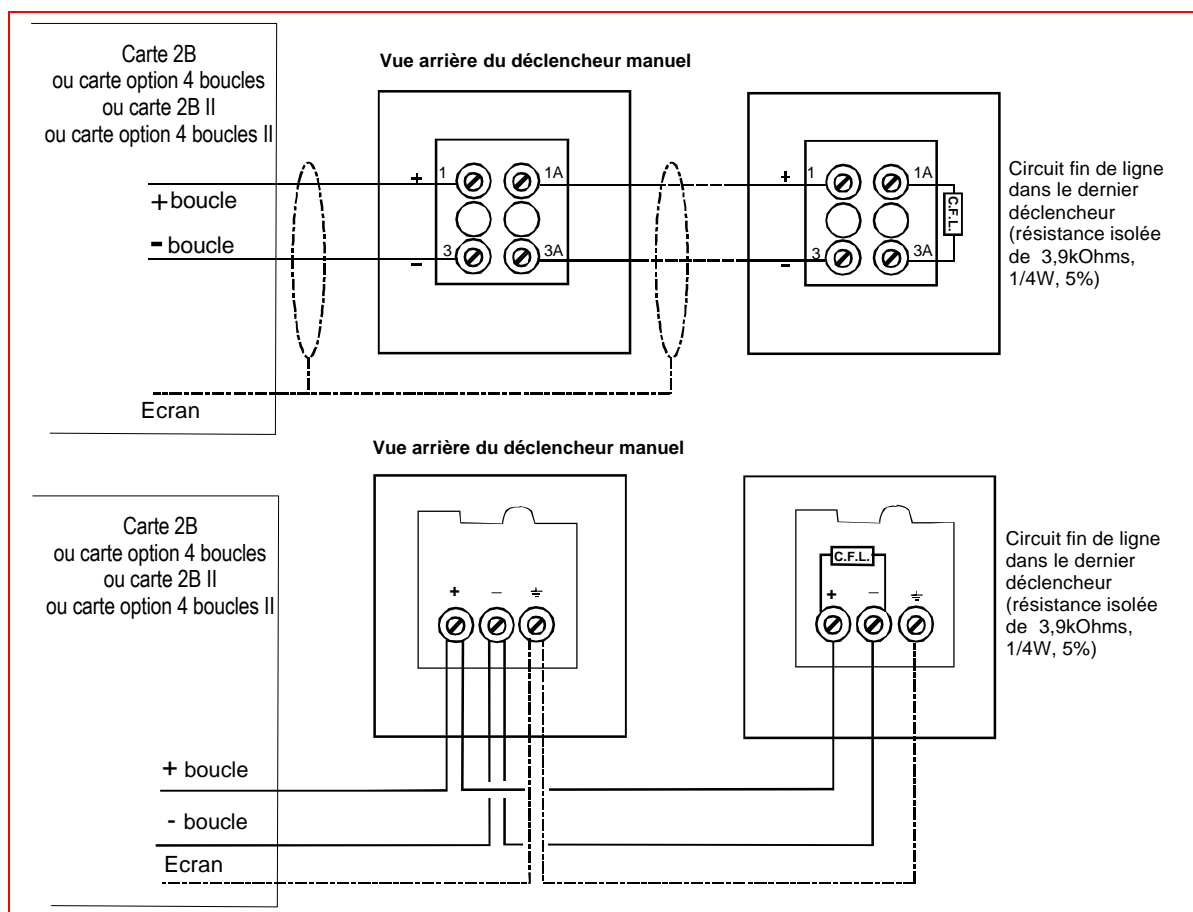
Les dérivations sont interdites.



Indicateur d'action associable : IA 2000S, IA 2000BS, IA 013S

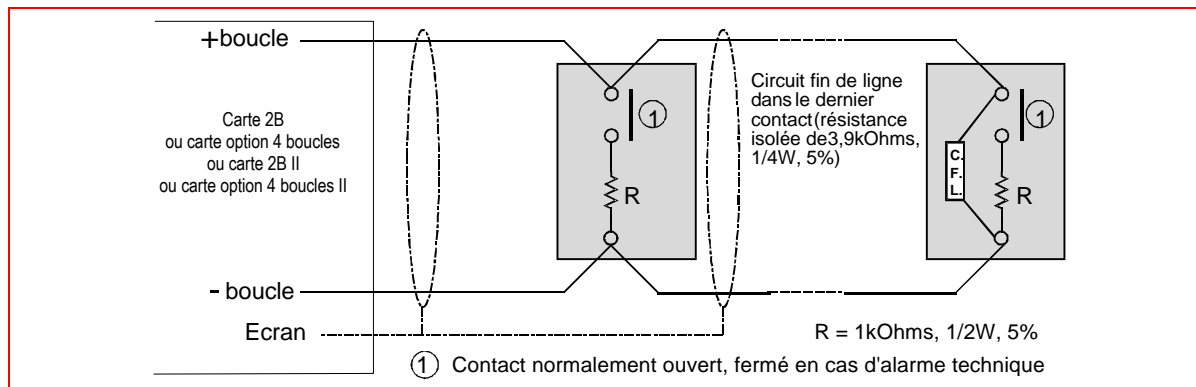
### 8.2.6. Raccordement des déclencheurs sur les modules Image ou Image II

Les dérivations sont interdites.



### 8.2.7. Raccordement des contacts d'équipements techniques sur les modules Image ou Image II

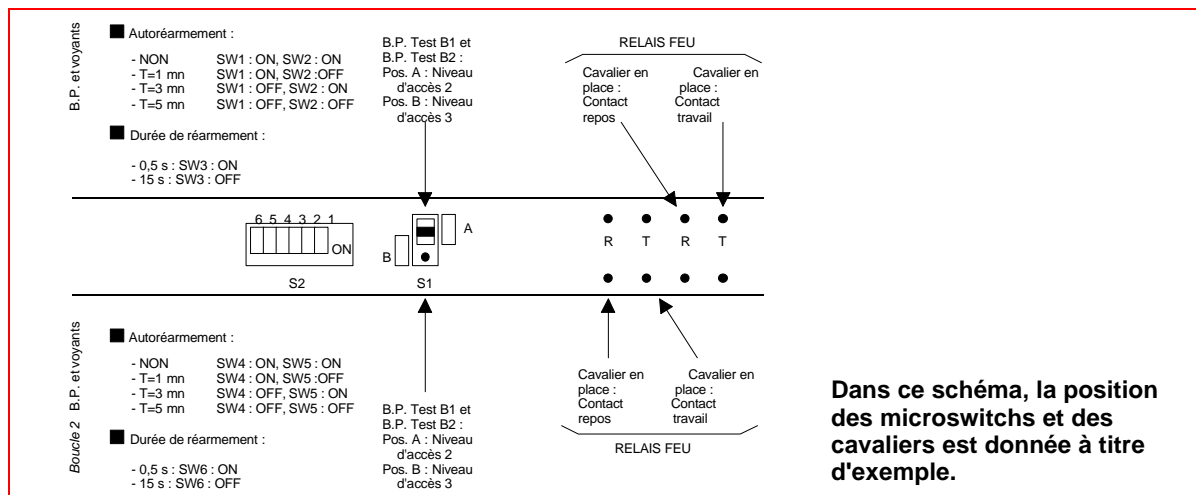
Les dérivations sont interdites.



Les contacts doivent être :

- des contacts existants dans du matériel du type tableau de signalisation, détecteur autonome déclencheur...
- des contacts associés à des équipements techniques liés à l'incendie, et implantés dans un boîtier de résistance mécanique correcte.

### 8.3. Configuration



- Configurer impérativement la durée de réarmement des boucles à 15 s
- La fonction autoréarmement permet de réduire les alarmes intempestives, elle peut être sélectionnée boucle par boucle. Elle ne doit pas être utilisée avec des détecteurs thermovélocimétriques ou des déclencheurs manuels.

Principe de fonctionnement de la fonction autoréarmement :

Quand un des détecteurs d'une boucle passe en alarme, on réarme la boucle automatiquement et on lance une temporisation ajustable entre 1,3 et 5 mn.

- Si avant la fin de cette temporisation, un des détecteurs de la boucle passe en alarme, on signale le FEU sur cette boucle, sinon, on efface la première alarme, et l'on reprend la surveillance.
- La valeur de la temporisation doit être ajustée sur le site en fonction du détecteur et des conditions d'environnement.

L'accès au bouton poussoir test peut être fixé par S1 :

- soit aux niveaux d'accès 2 et 3,
- soit au niveau d'accès 3.

**IL EST CONSEILLÉ DE LE FIXER AU NIVEAU D'ACCÈS 3 (S1 en position B).**

Le relais feu de chacune des boucles peut être configuré pour fournir en cas de FEU :

- un contact Repos (cavalier en position R), ou
- un contact Travail (cavalier en position T).

## 9. MODULE EVACUATION CONTROLE

### 9.1. Bornier de raccordement

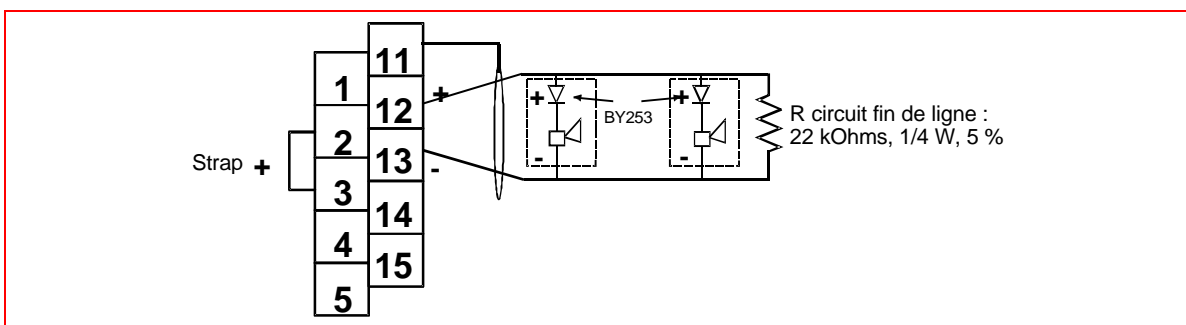
<b>Ecran</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>Ecran</b>
<b>Sortie / + alimentation interne</b> Voir raccordement en 9-2-1 et 9-2-2	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>Sortie / + ligne de sirènes</b> voir raccordement en 9-2-1 et 9-2-2
<b>Entrée / + alimentation des sirènes</b> Voir raccordement en 9-2-1 et 9-2-2	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>Sortie / - ligne de sirènes</b> voir raccordement en 9-2-1 et 9-2-2
<b>Entrée / - alimentation des sirènes</b> Voir raccordement en 9-2-1 et 9-2-2	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>Sortie / défaut</b> SORTIE 0 V Activée en cas de défaut liaison, hors service sirènes ou hors service contact auxiliaire
<b>Entrée / + Commande alarme directe</b> voir raccordement vers la détection en 9-2-3	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>Entrée / - Commande alarme directe</b> voir raccordement vers la détection en 9-2-3
<b>Entrée / + Commande alarme temporisée</b> voir raccordement vers la détection en 9-2-3	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>Entrée / - Commande alarme temporisée</b> voir raccordement vers la détection en 9-2-3
<b>Sortie / veille restreinte</b> SORTIE 0 V - Activée quand le voyant VEILLE RESTREINTE est allumé	<b>7</b>	<b>17</b>	<b>Sortie / alarme générale</b> SORTIE 0 V - Activée quand le voyant EVACUATION GENERALE est allumé
<b>Sortie / contact auxiliaire</b> TRAVAIL	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>Entrée / commande évacuation d'urgence</b> COMMANDE PAR 0 V Action identique à celle du Bouton Poussoir Cde EVACUATION GENERALE.
<b>Sortie / contact auxiliaire</b> REPOS	<b>9</b>	<b>19</b>	<b>Sortie / alarme restreinte</b> SORTIE 0 V Activée quand le voyant ALARME est allumé
<b>Sortie / contact auxiliaire</b> COMMUN relais 1A, 48 V	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>Entrée / sortie / blocage</b> COMMANDE PAR 0 V - Fonctionnement identique à l'entrée/sortie blocage des modules COMP/DES contrôles (voir en 10•2•3)

**Les entrées "commande alarme directe" et "commande alarme temporisée" doivent être raccordées vers des sorties feu évacuation en provenance des boucles.**

### 9.2. Raccordement chantier

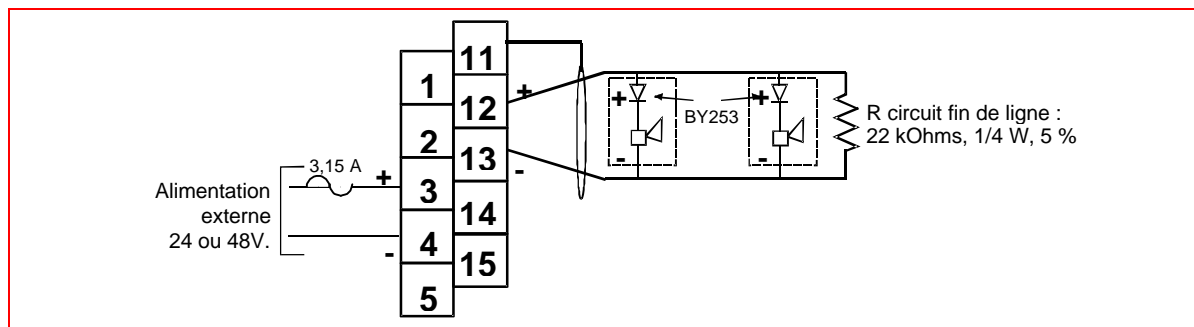
#### 9.2.1. Raccordement des sirènes sans module de puissance

##### 9.2.1.1. Utilisation de l'alimentation de la centrale



- Les polarités indiquées pour la ligne de sirènes sont celles présentes lors de la commande ; en veille elles sont inversées.
- Les sirènes AUTOMATISMES SICLI incluent la diode de protection BY 253.

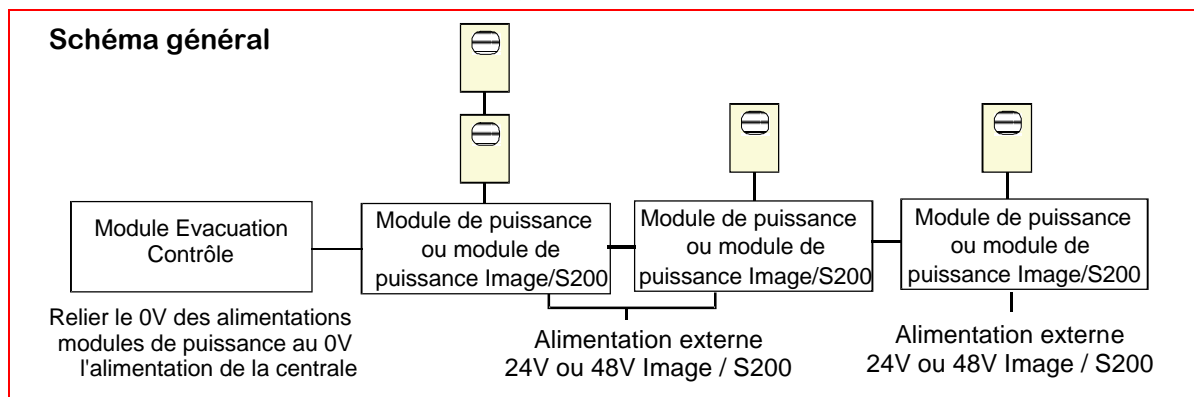
### 9.2.1.2. Utilisation d'une alimentation externe



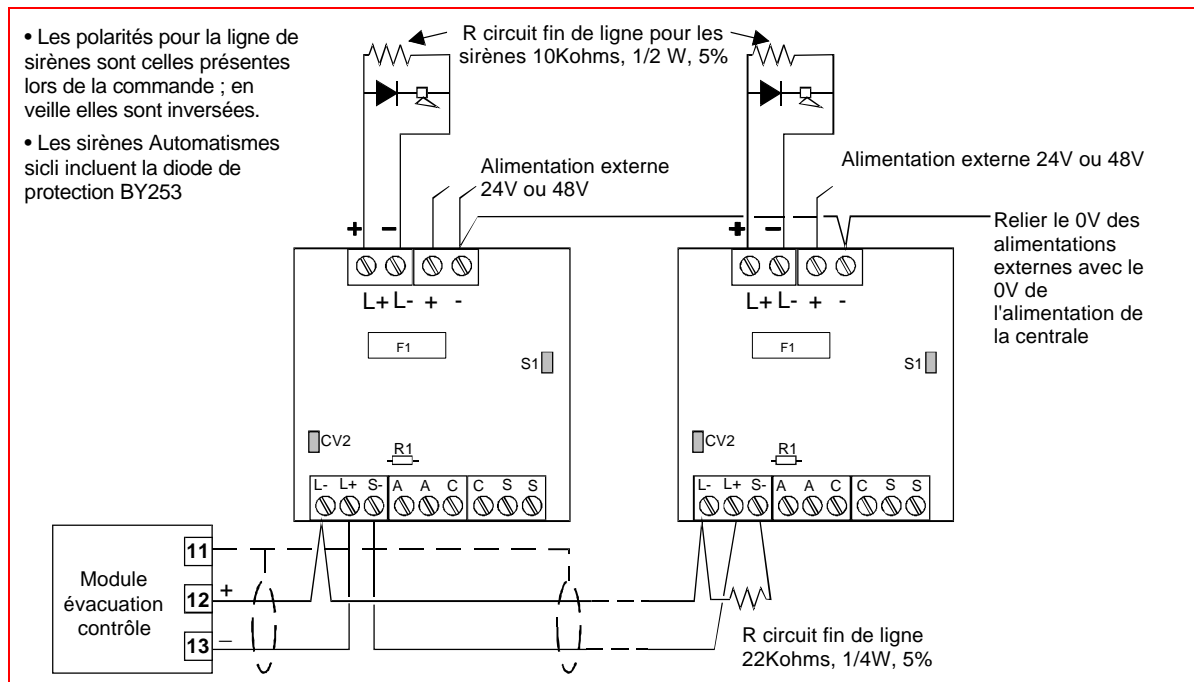
- Les polarités indiquées pour la ligne de sirènes sont celles présentes lors de la commande ; en veille elles sont inversées.
- Les sirènes AUTOMATISMES SICLI incluent la diode de protection BY 253.
- L'emploi d'une alimentation externe 24 ou 48 V nécessite la connexion sur la borne 3 d'un porte-fusible avec fils (838500) équipé d'un fusible du type 3,15 A - 250 V FA 5x20 FERRAZ (très rapide) ou 3,15 A - 250 V FF 5x20 SIBA (ultra rapide).

### 9.2.2. Raccordement des sirènes avec module de puissance

Le module de puissance doit être utilisé quand le nombre de sirènes raccordées sur un module évacuation dépasse le nombre maximum indiqué dans la fiche d'étude (dans tous les cas, on n'associera pas plus de 50 sirènes sur un seul module évacuation contrôle).

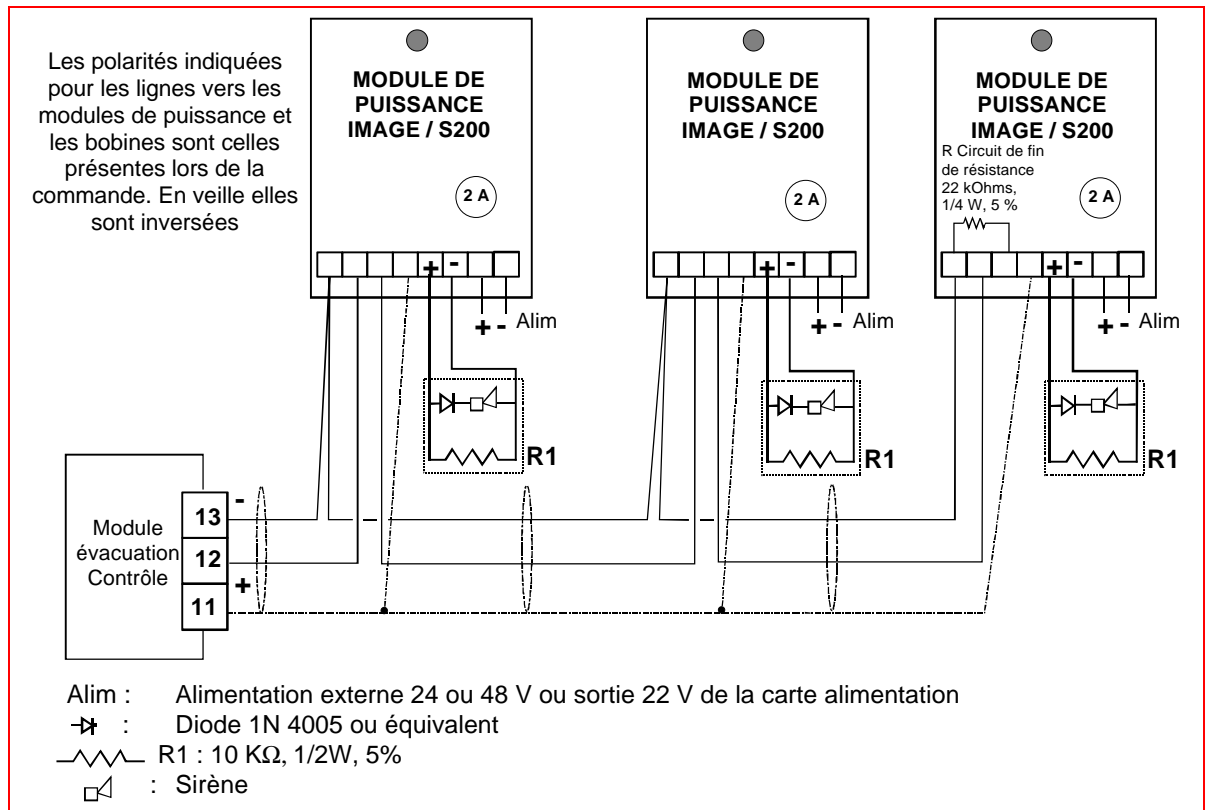


#### 9.2.2.1. Raccordement chantier sur le module de puissance



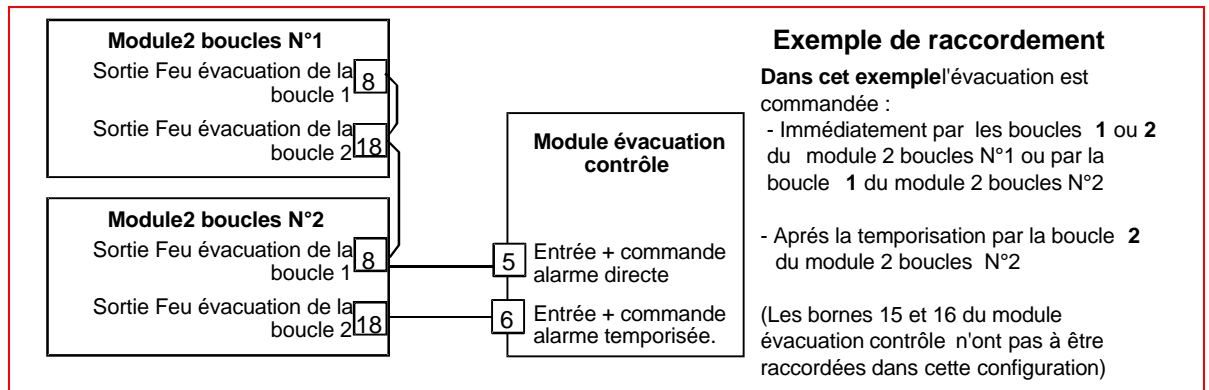


### 9.2.2.2. Raccordement chantier sur le module de puissance Image / S200

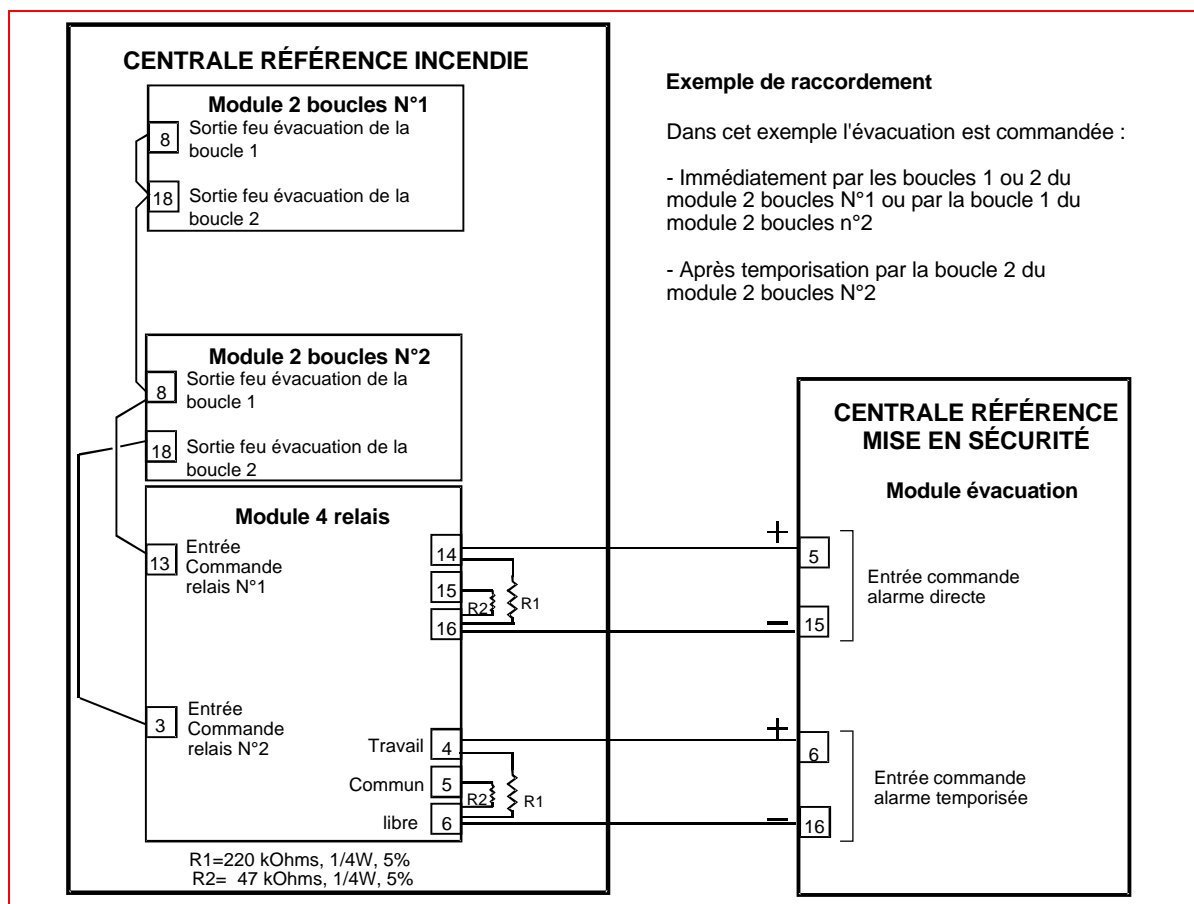


### 9.2.3. Raccordement vers la détection

#### 9.2.3.1. Module évacuation contrôle et modules deux boucles dans un même coffret



### 9.2.3.2. Module évacuation contrôle et modules deux boucles dans des coffrets séparés



## 9.3. Configuration

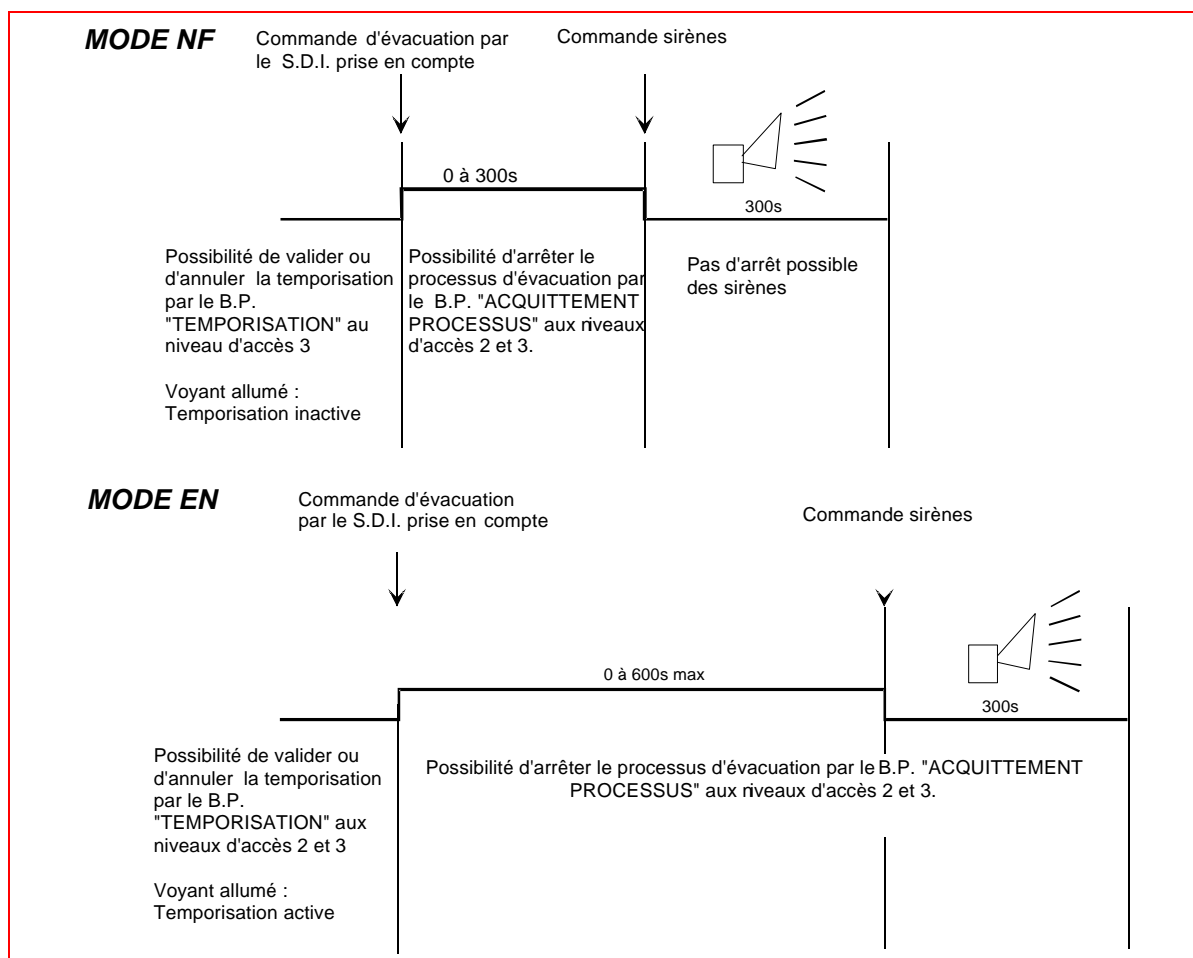
### 9.3.1. Descriptif général des modes de fonctionnement

La ligne de sirènes peut être configurée dans un mode évacuation (N.F) ou report d'alarme (E.N.)

- Le mode évacuation (N.F.) correspond à un mode de fonctionnement conforme aux exigences de la norme Française NF S 61936. Il doit être impérativement utilisé pour assurer la diffusion du signal sonore d'évacuation.
- Le mode report d'alarme (E.N.) correspond à un mode de fonctionnement conforme aux exigences du projet de norme Européenne EN 54 / 2. Il peut être utilisé par exemple lors de la mise en service de l'installation. **Il ne doit en aucun cas être utilisé pour la diffusion du signal sonore d'évacuation.**

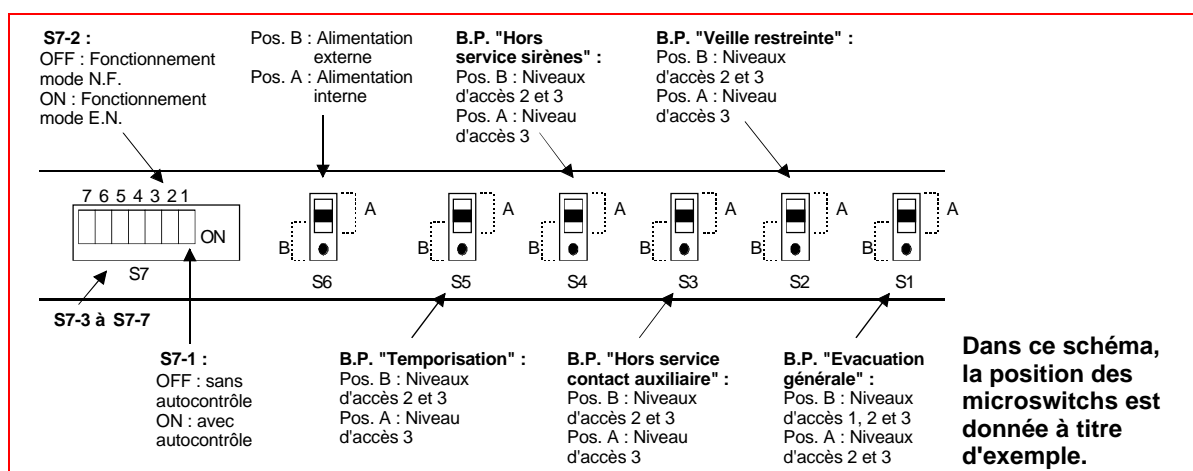
Les deux modes de fonctionnement diffèrent :

- par les niveaux d'accès des différents boutons poussoirs,
- par la possibilité d'arrêter le processus avec le bouton poussoir "ACQUITTEMENT PROCESSUS",
- quand le mode report d'alarme (E.N.) est sélectionné, il est impératif de coller l'étiquette "REPORT D'ALARME" à la place du libellé "EVACUATION GENERALE" sur la face avant de la centrale.



## 9.3.2. Configuration

### 9.3.2.1. Configuration sur le module évacuation contrôle



	Configuration E.N. / N.F.	Réglage temporisation	B.P. temporisation	BP H/S sirènes	BP H/S contact auxiliaire	BP veille restreinte	BP évacuation générale S 1
	S 7- 2	S7-3 àS7-7	S 5	S 4	S3	S 2	
Mode N.F.	Mode NF	de 0 s à300 s maximum	niveau 3	niveau 3	niveau 3	niveaux 2 et 3	niveaux 1, 2 et 3
Mode E.N.	Mode EN	de 0 s à600 s maximum	niveaux 2 et 3	niveaux 2 et 3	niveaux 2 et 3	niveau 3	niveaux 2 et 3

Le module évacuation contrôle peut être :

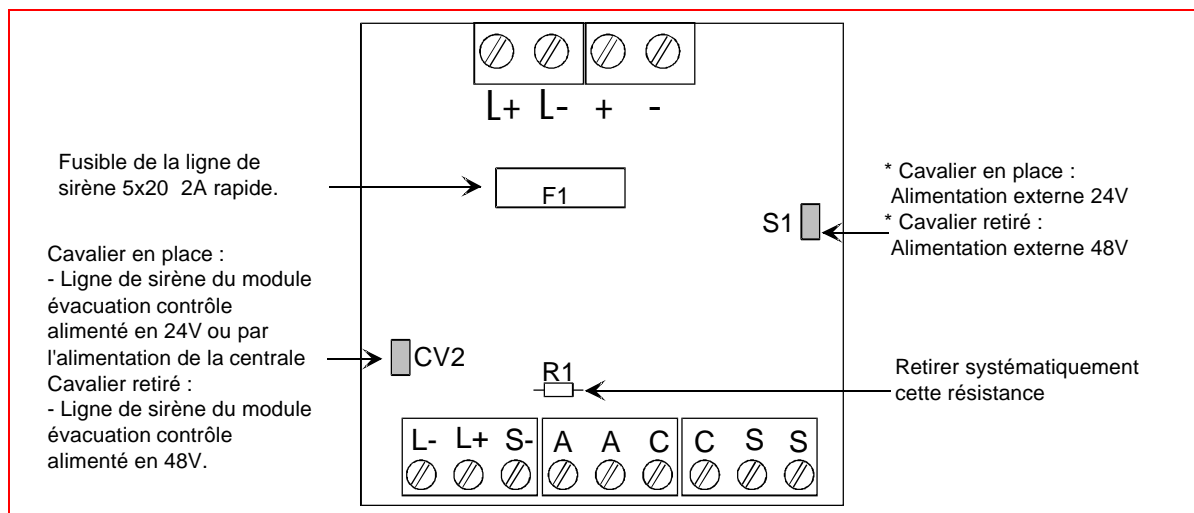
- soit dans le même coffret que les modules deux boucles (S7-1 en position OFF),
- soit dans un autre coffret (S 7-1 en position ON).

Les sirènes peuvent être alimentées :

- soit par une alimentation externe (S6 en position B),
- soit par l'alimentation interne de la centrale (S6 en position A). Configuration imposée dans le cas où l'on utilise un module de puissance Image / S200.

Position des cavaliers S7-3 à S7-7 pour le réglage de la temporisation avant la commande des sirènes (tolérance sur les valeurs de temporisation indiquées : +/- 10 s)													
	S7-3	S7-4	S7-5	S7-6	S7-7			S7-3	S7-4	S7-5	S7-6	S7-7	
0 s	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF		320 s	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
20 s	OFF	OFF	OFF	OFF	ON		330 s	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
40 s	OFF	OFF	OFF	ON	OFF		350 s	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
60 s	OFF	OFF	OFF	ON	ON		370 s	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
80 s	OFF	OFF	ON	OFF	OFF		390 s	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
100 s	OFF	OFF	ON	OFF	ON		410 s	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
120 s	OFF	OFF	ON	ON	OFF		430 s	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
140 s	OFF	OFF	ON	ON	ON		450 s	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
160 s	OFF	ON	OFF	OFF	OFF		470 s	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
180 s	OFF	ON	OFF	OFF	ON		490 s	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
200 s	OFF	ON	OFF	ON	OFF		510 s	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
220 s	OFF	ON	OFF	ON	ON		530 s	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
240 s	OFF	ON	ON	OFF	OFF		540 s	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
260 s	OFF	ON	ON	OFF	ON		560 s	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
280 s	OFF	ON	ON	ON	OFF		580 s	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
300 s	OFF	ON	ON	ON	ON		600 s	ON	ON	ON	ON	ON	ON

### 9.3.2.2. Configuration sur le module de puissance



Aucune configuration pour le module de puissance Image / S200

## 10. MODULE COMP/DES CONTROLE

### 10.1. Bornier de raccordement

<b>Ecran</b>	<b>1</b>	<b>11</b>	<b>Ecran</b>
<b>Sortie + Ligne de DAS</b> Voir raccordement en 10-2-1 et 10-2-2	<b>2</b>	<b>12</b>	<b>Entrée - + liaison vers le SDI (détection)</b> Voir raccordement en 10-2-5
<b>sortie - Ligne de DAS</b> Voir raccordement en 10-2-1 et 10-2-2	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>Entrée - liaison vers le SDI (détection)</b> Voir raccordement en 10-2-5
<b>Sortie relais N°2 mise en sécurité TRAVAIL</b>	<b>4</b>	<b>14</b>	<b>Sortie relais N°1 mise en sécurité TRAVAIL</b>
<b>Sortie relais N°2 mise en sécurité REPOS</b>	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>Sortie relais 1 mise en sécurité COMMUN</b> Relais 1 A, 48 V
<b>sortie relais N°2 mise en sécurité COMMUN</b> Relais 1 A, 48 V	<b>6</b>	<b>16</b>	<b>Entrée commande interdiction COMMANDE PAR 0 V</b> Voir raccordement en 10-2-4
<b>Entrée + alimentation externe des DAS</b> Alimentation des D.A.S. en 24 V ou en 48 V	<b>7</b>	<b>17</b>	<b>Sortie réalisé</b> SORTIE 0 V Activée quand le voyant REALISE /ANOMALIE est allumé en fixe
<b>Ne pas utiliser</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>Sortie - anomalie</b> SORTIE 0 V Activée quand le voyant REALISE /ANOMALIE est allumé en clignotant
<b>Entrée - alimentation externe des DAS</b> Alimentation des D.A.S. en 24 V ou en 48 V	<b>9</b>	<b>19</b>	<b>Entrée / sortie blocage</b> COMMANDE PAR 0 V Voir raccordement en 10-2-3 .
<b>Ne pas utiliser</b>	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>Entrée Commande immédiate d'urgence</b> COMMANDE PAR 0 V

#### DANS LE CADRE D'UNE INSTALLATION N.F. :

L'entrée Commande immédiate d'urgence (borne 20) peut être raccordée sur un dispositif de niveau d'accès 1 sous réserve que celui-ci soit situé dans le même emplacement que la centrale Référence Mise en sécurité et que la liaison soit mécaniquement protégée.

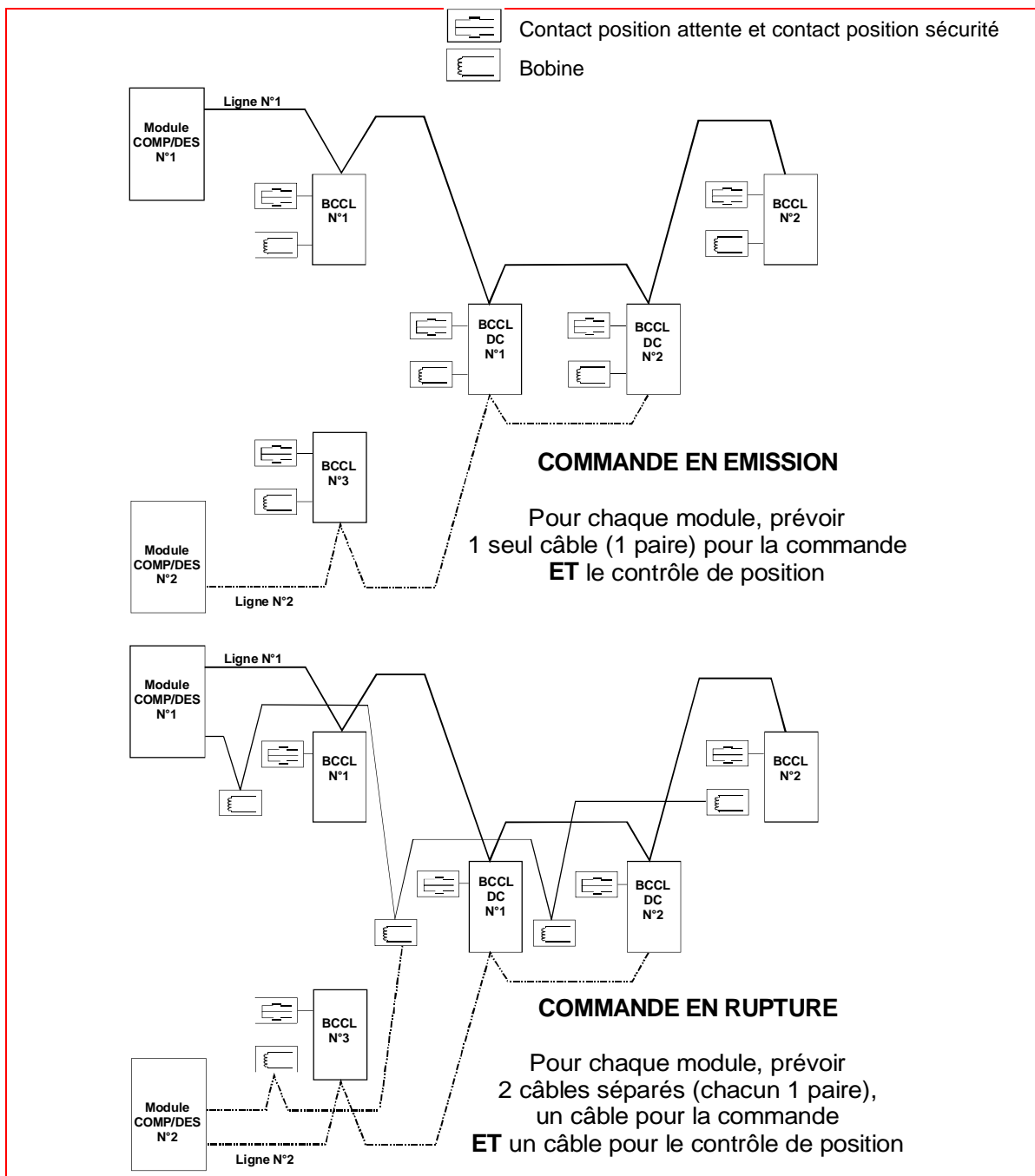
## 10.2. Raccordement chantier

### 10.2.1. Commande avec contrôle de position

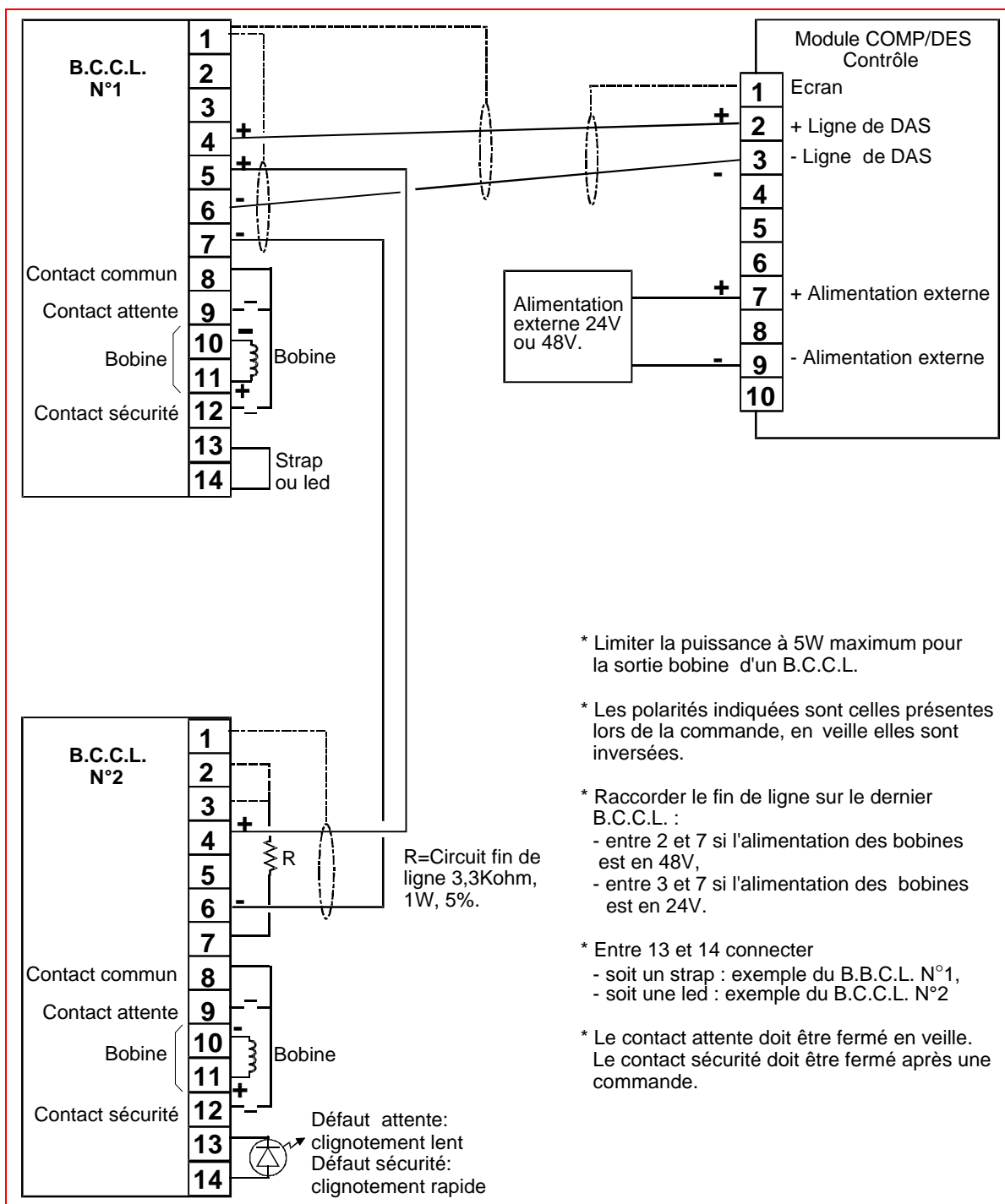
#### 10.2.1.1. Schéma général de raccordement d'une ligne avec des BCC et des BCCL DC

Dans ces 2 exemples :

- Le module COMP/DES N°1 commande le BCCL N°1, le BCCL DC N°1, le BCCL DC N°2 et le BCCL N°2.
- Le module COMP/DES N°2 commande le BCCL N°3, le BCCL DC N°1 et le BCCL DC N°2.



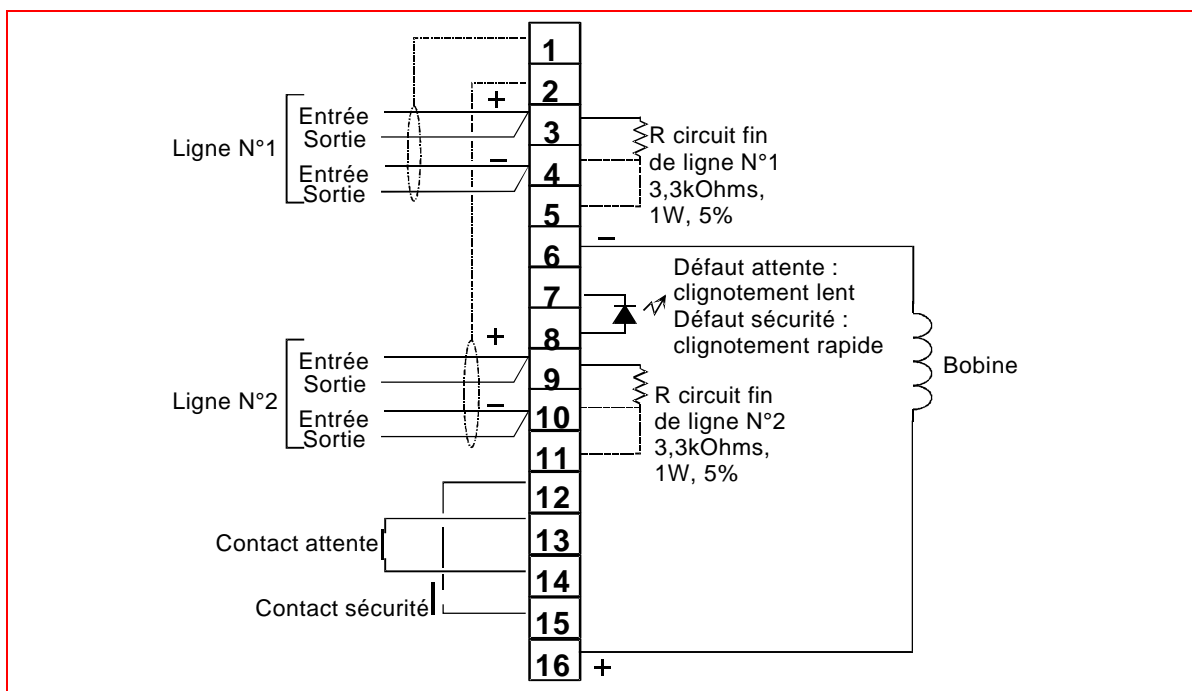
### 10.2.1.2. Raccordement sur le BCCL



#### Remarque

Dans le cas d'une commande en rupture, ne rien raccorder entre les bornes 10 et 11 - Voir 10.2.1.4 pour le raccordement des bobines.

### 10.2.1.3. Raccordement sur le BCCL DC



Limiter la puissance à 5 W maximum pour la sortie bobine d'un BCCL DC.

Les polarités indiquées sont celles présentes lors de la commande ; en veille, elles sont inversées.

Si le BCCL DC est associé à la dernière bobine de la ligne N°1, raccorder une résistance fin de ligne (3,3 Kohms, 1W, 5 %) entre 3 et 4 (alimentation 24V), ou entre 3 et 5 (alimentation 48V).

Si le BCCL DC est associé à la dernière bobine de la ligne N°2, raccorder une résistance fin de ligne (3,3 Kohms, 1W, 5 %) entre 9 et 10 (alimentation 24V), ou entre 9 et 11 (alimentation 48V).

Entre 7 et 8 connecter :

- soit un strap,
- soit une led.

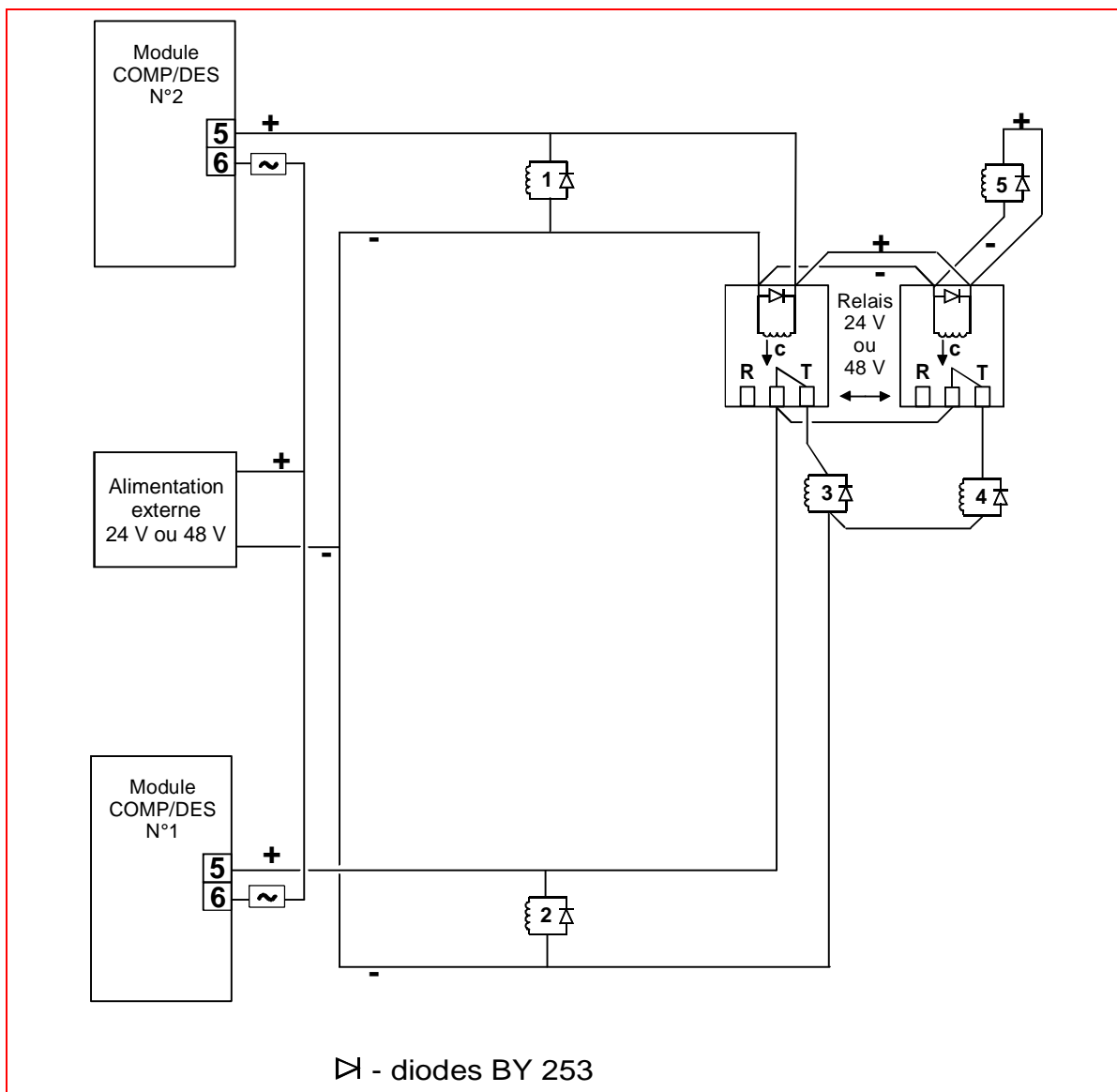
Le contact attente doit être fermé en veille, le contact sécurité doit être fermé après une commande.

Dans le cas d'une commande en rupture, ne rien raccorder entre les bornes 6 et 16 - Voir 10.2.1.4 pour le raccordement des bobines.



#### 10.2.1.4. Commande en rupture avec contrôle de position / raccordement des bobines

Les polarités indiquées pour la ligne de DAS sont celles présentes en veille. Lors de la commande, il n'y a plus de tension au niveau du DAS.



Dans cet exemple :

- Le module 1 commande les bobines 1, 3, 4 et 5
- Le module 2 commande les bobines 2, 3 et 4

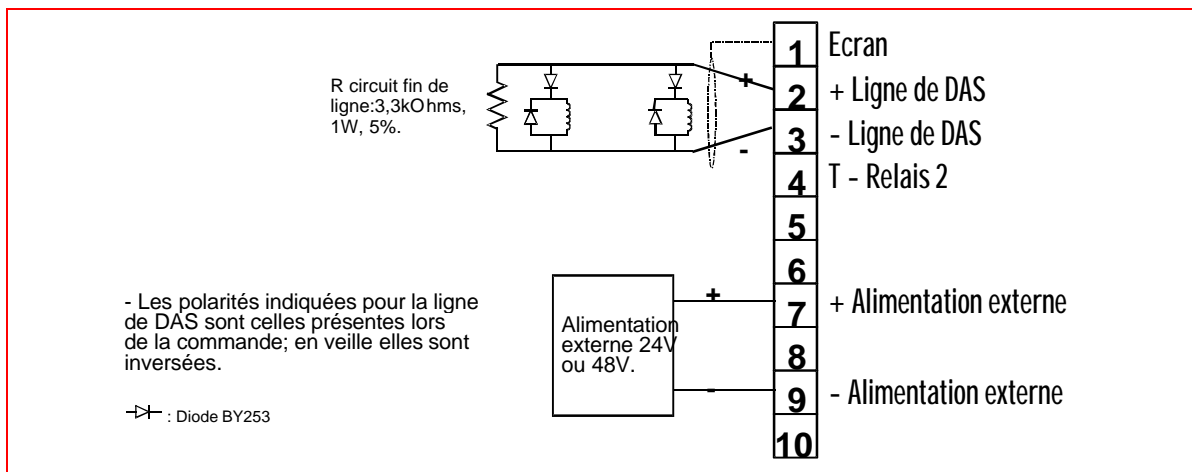
Les bobines 3 et 4 sont des "DAS" commun

#### Remarque

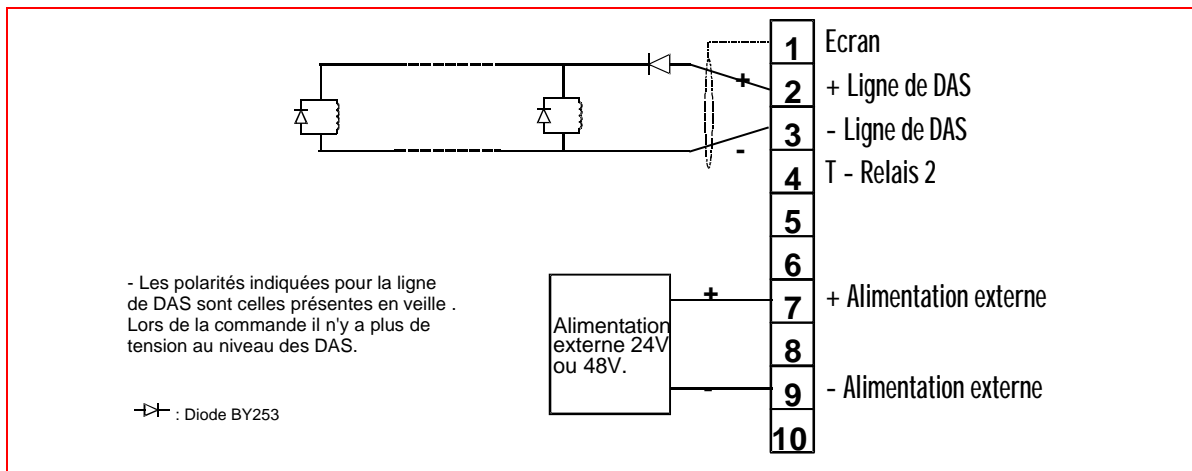
- Dans cet exemple, les relais doivent être implantés dans un boîtier de résistance mécanique correcte.
- Protéger chacune des lignes par un fusible adapté - voir 10.3.2

## 10.2.2. Commande sans contrôle de position

### 10.2.2.1. Commande en émission (permanente ou impulsionnelle)

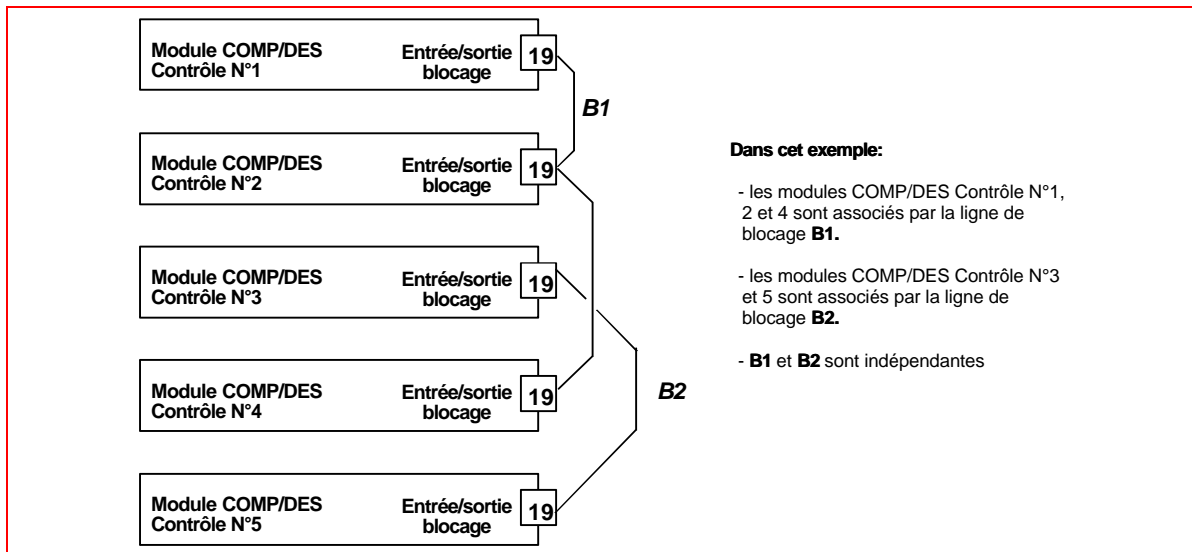


### 10.2.2.2. Commande en rupture (permanente ou impulsionnelle)



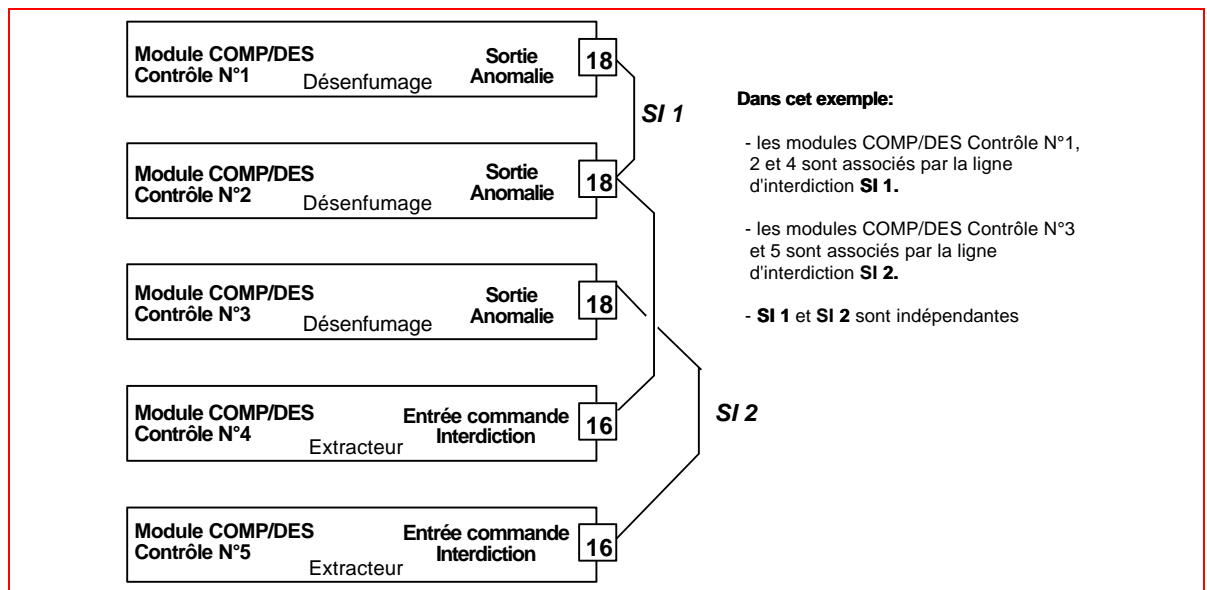
## 10.2.3. Raccordement d'une ligne de blocage

Il est impossible d'utiliser simultanément l'entrée commande interdiction et l'entrée / sortie blocage d'un même module.

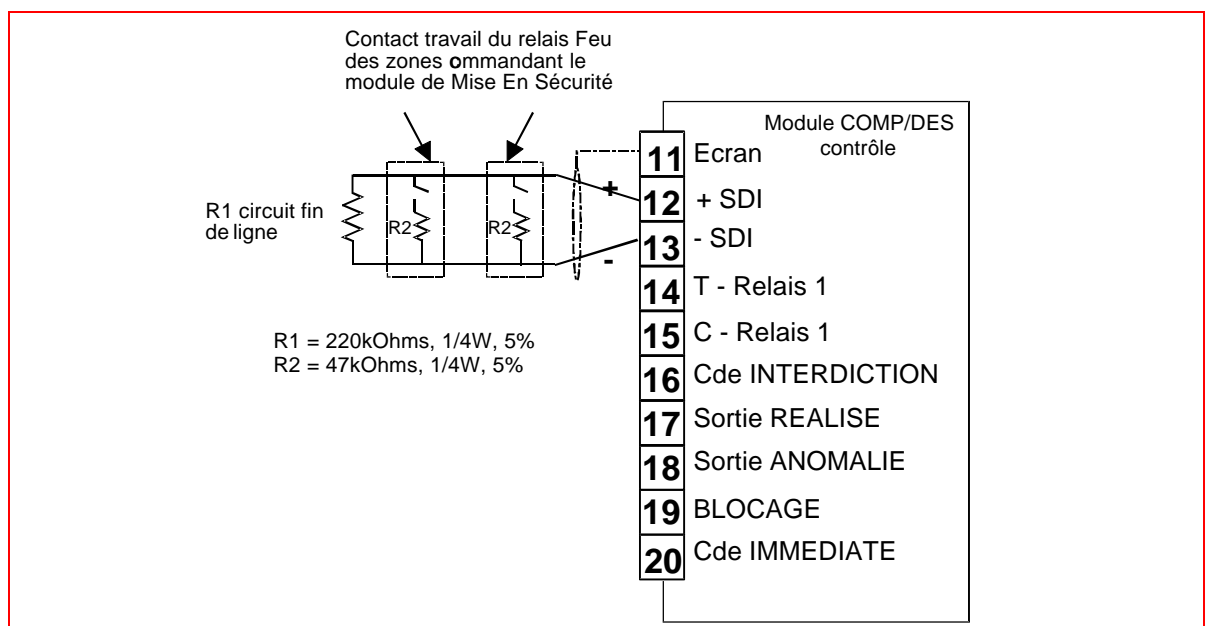


### 10.2.4. Raccordement d'une ligne interdiction

Il est impossible d'utiliser simultanément l'entrée commande interdiction et l'entrée / sortie blocage d'un même module.



### 10.2.5. Raccordement vers la détection



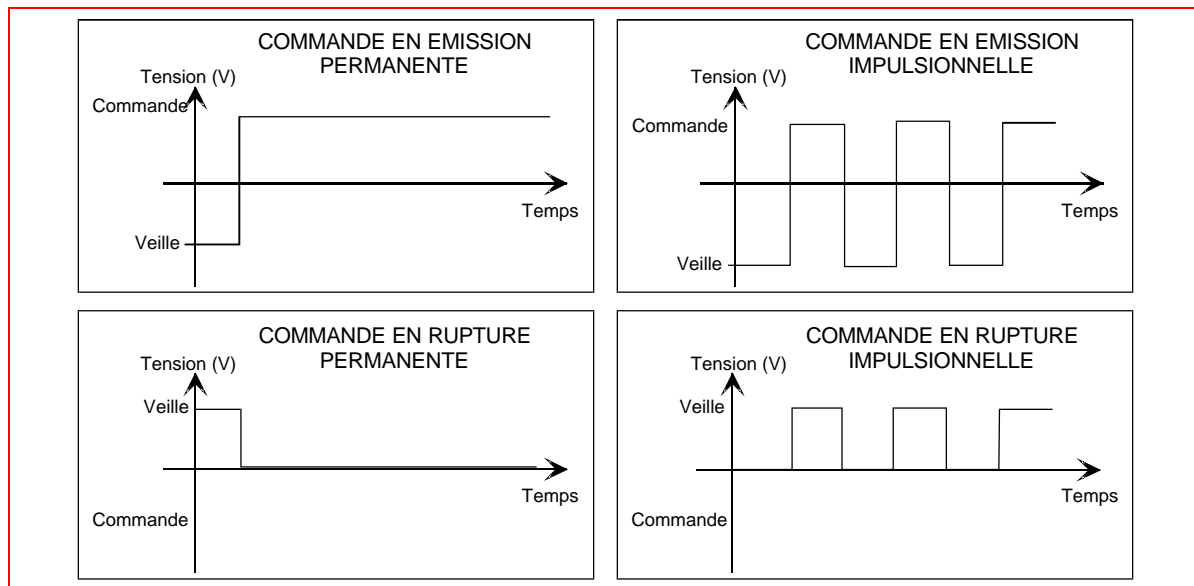
Résistance maximum totale de la ligne vers la détection : 50 Ohms.

Dans le cas où l'on utilise des modules 4 relais, il est impératif de les positionner dans la centrale incendie.

## 10.3. Configuration

### 10.3.1. Descriptif général des modes de fonctionnement

Les schémas ci-dessous montrent l'évolution de la tension sur la ligne de DAS en fonction des différents types de commandes possibles.



Le mode "**contrôle de position actif**" d'un module COMP/DES contrôle doit être utilisé quand il est nécessaire de signaler les positions attente et/ou sécurité des DAS :

- Avant une commande, on signale "défaut position" si un seul des DAS de la ligne n'est pas en position d'attente.
- Après une commande on signale "réalisé" si tous les DAS de la ligne sont en position de sécurité, et "anomalie" si un seul des DAS de la ligne n'est pas en position de sécurité.

Le mode contrôle de position actif peut être utilisé si la commande est à émission ou à rupture. Il nécessite l'emploi d'un BCCL ou d'un BCCL DC au niveau de chacun des DAS.

Le mode "**contrôle de position inactif**" doit être utilisé chaque fois qu'il n'est pas demandé de signaler les positions attente et sécurité des DAS.

- Dans ce mode de fonctionnement, l'étiquette adhésive "Cde effectuée" livrée avec le module COMP/DES contrôle doit être positionnée sur le marquage "réalisé / anomalie" du module COMP/DES contrôle.
- Ce voyant "Cde effectuée" sera allumé en fixe dès qu'une commande en provenance de la détection aura été prise en compte ou dès que le bouton poussoir "Cde mise en sécurité" du module aura été actionné. Cette signalisation sera assurée jusqu'au réarmement de la mise en sécurité.

Le module COMP/DES contrôle EN peut être configuré dans un mode de fonctionnement "**commande DAS maintenue**" ou "**commande DAS non maintenue**".

- Dans le cas d'une commande DAS maintenue, le DAS reste sous tension quand il est en position de sécurité.
- Dans le cas d'une commande DAS non maintenue, le DAS est mis hors tension dès qu'il est en position de sécurité.

### 10.3.2. Configuration du module COMP/DES contrôle

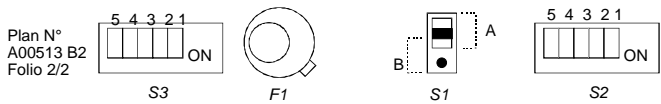
**S2-1** : ON : Commande en émission : OFF : Commande par rupture

**S2-2** : ON : Commande en impulsion : OFF : Commande permanente

**S2-3** : ON : Contrôle de position actif : OFF : Contrôle de position inactif

**S2-4** : ON : Commande relais avant temporisation : OFF : Commande relais après temporisation

**S2-5** : ON : Commande DAS non maintenue : OFF : Commande DAS maintenue



**S3** : Réglage de la temporisation (voir NOT. T.65)

**F1** : Fusible lignes D.A.S. (2A)

**S1** : B.P. "Commande manuelle"  
Pos. A : Niveaux d'accès 2 et 3  
Pos. B : Niveaux d'accès 1, 2 et 3

**Dans ce schéma, la position des microswitchs est donnée à titre d'exemple.**

Fusibles à utiliser impérativement		
Puissance totale	Bobines 24 V	Bobines 48 V
de 0 à 8 W	0,5 A	0,5 A
de 9 à 20 W	1,25 A	
de 21 à 24 W		1,25 A
de 25 à 40 W		
de 41 à 55 W		
de 56 à 80 W		2 A

La commande du relais mise en sécurité peut être effectuée :

- soit au début de la temporisation avant la commande des DAS (S2-4 en position ON),
- soit à la fin de la temporisation avant la commande des DAS (S2-4 en position OFF).

Fonctionnements possibles en mode émission	IMPULSION		PERMANENT	
	Commande DAS non maintenue	Commande DAS maintenue	Commande DAS non maintenue	Commande DAS maintenue (non autorisé avec BCCL DC)
Avec contrôle de position. (configurer impérativement les BCCL comme le module COMP/DES contrôle)	S2-1 : ON S2-2 : ON S2-3 : ON S2-5 : ON	NON AUTORISÉ	S2-1 : ON S2-2 : OFF S2-3 : ON S2-5 : ON	S2-1 : ON S2-2 : OFF S2-3 : ON S2-5 : OFF
Sans contrôle de position.	S2-1 : ON S2-2 : ON S2-3 : OFF S2-5 : ON	S2-1 : ON S2-2 : ON S2-3 : OFF S2-5 : OFF	S2-1 : ON S2-2 : OFF S2-3 : OFF S2-5 : ON	S2-1 : ON S2-2 : OFF S2-3 : OFF S2-5 : OFF

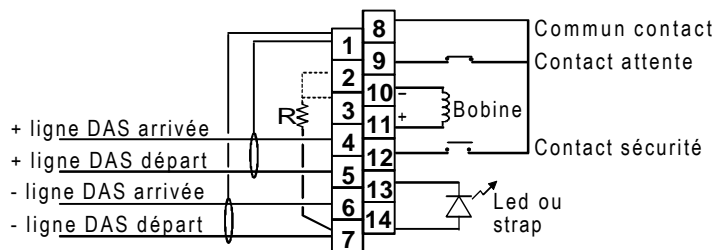
possibles en mode rupture	IMPULSION		PERMANENT	
	Commande DAS non maintenue	commande DAS maintenue	Commande DAS non maintenue	commande DAS maintenue
Avec contrôle de position.	S2-1 : ON S2-2 : ON S2-3 : ON S2-4 : OFF S2-5 : ON	NON AUTORISE	S2-1 : ON S2-2 : OFF S2-3 : ON S2-4 : OFF S2-5 : ON	NON AUTORISE
Sans contrôle de position.	S2-1 : OFF S2-2 : ON S2-3 : OFF S2-5 : ON	S2-1 : OFF S2-2 : ON S2-3 : OFF S2-5 : OFF	S2-1 : OFF S2-2 : OFF S2-3 : OFF S2-5 : ON	S2-1 : OFF S2-2 : OFF S2-3 : OFF S2-5 : OFF

Position des switchs S3-1 à S3-5 pour le réglage de la temporisation (tolérance sur les valeurs de temporisation indiquées : +/- 5 s ).											
	S3-1	S3-2	S3-3	S3-4	S3-5		S3-1	S3-2	S3-3	S3-4	S3-5
1 s	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	69 s	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
5 s	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	73 s	ON	OFF	OFF	OFF	ON
9 s	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	77 s	OFF	ON	OFF	OFF	ON
13 s	ON	ON	OFF	OFF	OFF	82 s	ON	ON	OFF	OFF	ON
18 s	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	86 s	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22 s	ON	OFF	ON	OFF	OFF	90 s	ON	OFF	ON	OFF	ON
26 s	OFF	ON	ON	OFF	OFF	94 s	OFF	ON	ON	OFF	ON
30 s	ON	ON	ON	OFF	OFF	99 s	ON	ON	ON	OFF	ON
34 s	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	103 s	OFF	OFF	OFF	ON	ON
38 s	ON	OFF	OFF	ON	OFF	107 s	ON	OFF	OFF	ON	ON
43 s	OFF	ON	OFF	ON	OFF	111 s	OFF	ON	OFF	ON	ON
47 s	ON	ON	OFF	ON	OFF	115 s	ON	ON	OFF	ON	ON
51 s	OFF	OFF	ON	ON	OFF	120 s	OFF	OFF	ON	ON	ON
56 s	ON	OFF	ON	ON	OFF	124 s	ON	OFF	ON	ON	ON
60 s	OFF	ON	ON	ON	OFF	128 s	OFF	ON	ON	ON	ON
64 s	ON	ON	ON	ON	OFF	133 s	ON	ON	ON	ON	ON

Dans une installation N.F., la temporisation avant la commande des DAS doit être au maximum de 30s

### 10.3.3. Configuration du BCCL

- Les polarités indiquées sont celles présentes lors de la commande, en veille elles sont inversées
- Etablir la continuité des écrans
- Raccorder la résistance fin de ligne  $R=3,3\text{Kohm}$ , 1W, 5% dans le dernier B.C.C.L. de la ligne, entre 3 et 7 (alim 24V) ou entre 2 et 7 (alim 48V).

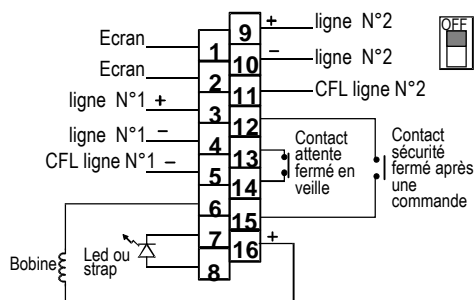


Cavalier :

Pos.A : DAS non maintenu

Pos.B : DAS maintenu (interdit en mode impulsionnel)

### 10.3.4. Configuration du BCCL DC



- Les polarités indiquées sont celles présentes lors de la commande, en veille elles sont inversées
- Switch position ON : alimentation 24V position OFF : alimentation 48V
- Etablir la continuité des écrans
- Raccorder les résistances fin de ligne  $R=3,3\text{Kohm}$ , 1W, 5% dans le dernier B.C.C.L. DC de la ligne : entre 3 et 4 (alim 24V) ou entre 3 et 5 (alim 48V) pour la ligne N°1; entre 9 et 10 (alim 24V) ou entre 9 et 11 (alim 48V) pour la ligne N°2.
- Mode commande DAS maintenu interdit

## 11. MODULE EXTINCTION

### 11.1. Bornier de raccordement

#### 11.1.1. Bornier de raccordement du module extinction : cassette A

La cassette **A** est la cassette gauche du module. Elle est équipée des voyants alarme, évacuation et émission.

Ecran	1	11	Ecran
<b>Sortie / + boîtiers lumineux évacuation</b> (voir raccordement en 11-2-2)	2	12	<b>Sortie / + Sirènes d'évacuation</b> (voir raccordement en 11-2-1)
<b>Sortie / - boîtiers lumineux évacuation</b> (voir raccordement en 11-2-2)	3	13	<b>Sortie / - Sirènes d'évacuation</b> (voir raccordement en 11-2-1)
<b>Sortie / relais alarme COMMUN</b>	4	14	<b>Sortie / relais N° 1 après temporisation COMMUN</b>
<b>Sortie / relais alarme REPOS</b>	5	15	<b>Sortie / relais N° 1 après temporisation REPOS</b>
<b>Sortie / relais alarme TRAVAIL - Relais 1A, 48 V</b>	6	16	<b>Sortie / relais N° 1 après temporisation TRAVAIL - Relais 1A, 48 V</b>
<b>Sortie / Relais N° 1 avant temporisation COMMUN</b>	7	17	<b>Sortie / relais N° 2 après temporisation COMMUN</b>
<b>Sortie / relais N° 1 avant temporisation REPOS</b>	8	18	<b>Sortie / relais N° 2 après temporisation TRAVAIL - Relais 1A, 48 V</b>
<b>Sortie / relais N° 1 avant temporisation TRAVAIL - Relais 1A, 48 V</b>	9	19	<b>Sortie / relais N° 2 avant temporisation COMMUN</b>
<b>Entrée / éfaut liaison</b> (voir raccordement au chapitre 12)	10	20	<b>Sortie / relais N° 2 avant temporisation TRAVAIL - Relais 1A, 48 V</b>

Dans le cas où une ligne n'est pas utilisée, raccorder le circuit fin de ligne directement entre le + et le - du bornier.

#### 11.1.2. Bornier de raccordement du module extinction : cassette B

La cassette **B** est la cassette droite du module. Elle est équipée des voyants neutralisation, dérangement...

Ecran	1	11	Ecran
<b>Sortie / + boîtiers lumineux entrée interdite</b> (voir raccordement en 11-2-3)	2	12	<b>Sortie / + commande vanne</b> (Voir raccordement en 11-2-9 et 11-2-10)
<b>Sortie / - boîtiers lumineux entrée interdite</b> (voir raccordement en 11-2-3)	3	13	<b>Sortie / - commande vanne</b> (Voir raccordement en 11-2-9 et 11-2-10)
<b>Entrée + boucle de détection N° 1 + boucle de détection N° 2</b> (voir raccordement en 11-2-7)	4	14	<b>Entrée / + ligne contrôle de pression / pesée</b> (voir raccordement en 11-2-5) <b>+ ligne contrôleur d'émission</b> (voir raccordement en 11-2-6)
<b>Entrée / - boucle de détection N° 1</b> (voir raccordement en 11-2-7)	5	15	<b>Entrée / - ligne contrôle de pression / pesée</b> (voir raccordement en 11-2-5)
<b>Entrée / - boucle de détection N° 2</b> (voir raccordement en 11-2-7)	6	16	<b>Entrée / - ligne contrôleur d'émission</b> (voir raccordement en 11-2-6)
<b>Entrée + ligne de commande manuelle d'extinction</b> (voir raccordement en 11-2-8) <b>+ ligne vers dispositif de neutralisation</b> (voir raccordement en 11-2-4)	7	17	<b>Sortie répétition "commande vanne"</b> SORTIE 0 V Activée en cas de commande d'extinction
<b>Entrée - ligne de commande manuelle d'extinction</b> (voir raccordement en 11-2-8)	8	18	<b>Sortie / dérangement</b> SORTIE 0 V / Activée en cas de défaut liaisons ou de défaut charge
<b>Entrée / - ligne vers dispositif de neutralisation</b> (voir raccordement en 11-2-4)	9	19	<b>Sortie / neutralisation / essai</b> SORTIE 0 V Activée en cas de neutralisation ou de mise en essai
<b>Entrée / Fin temporisation</b> (voir raccordement au chapitre 12-2-3)	10	20	<b>Sortie / commande manuelle seule</b> SORTIE 0 V / Activée quand le module extinction est en commande manuelle seule

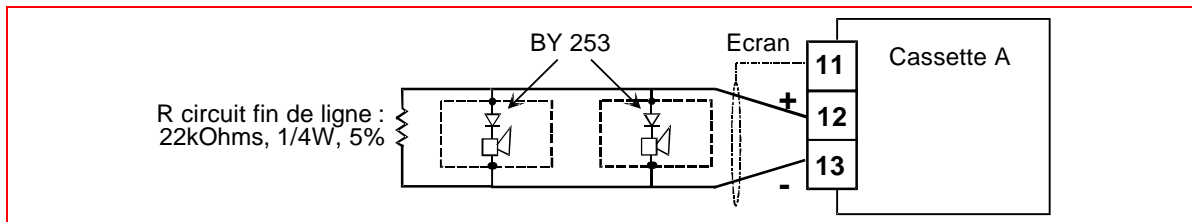
Dans le cas où une ligne n'est pas utilisée, raccorder le circuit fin de ligne directement entre le + et le - du bornier.

## 11.2. Raccordement chantier

**Remarque :** Pour tous les raccordements au module extinction, utiliser impérativement un câble avec des conducteurs de section  $\geq 9/10$  mm

### 11.2.1. Raccordement des sirènes d'évacuation

#### 11.2.1.1. Raccordement sans module de puissance

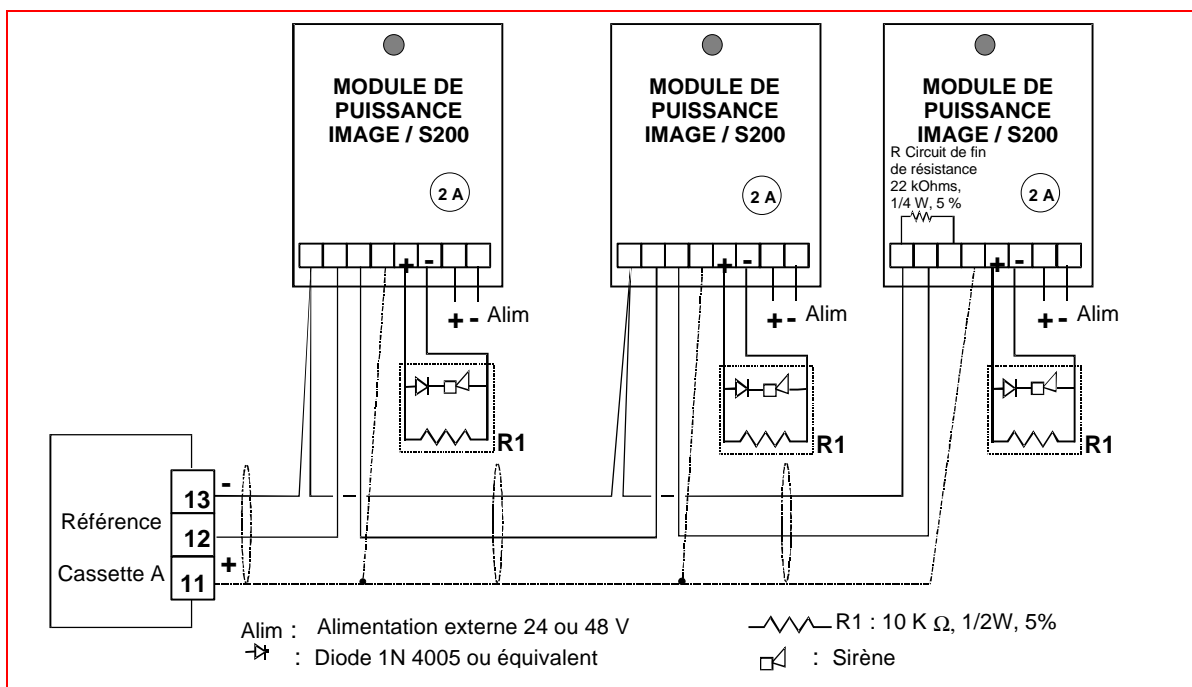
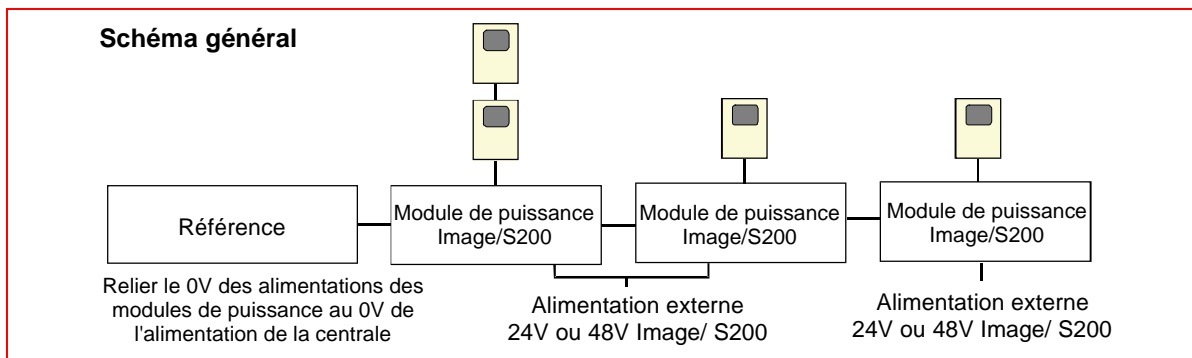


Les polarités indiquées pour la ligne de sirènes sont celles présentes lors de la commande, en veille, elles sont inversées.

Les sirènes associées incluent la diode de protection BY253.

#### 11.2.1.2. Raccordement avec module de puissance

Le module de puissance doit être utilisé quand le nombre de sirènes raccordées sur un module évacuation dépasse le nombre maximum indiqué dans la fiche d'étude (dans tous les cas, on n'associera pas plus de 50 sirènes sur un seul module évacuation contrôle et pas plus de 10 modules de puissance).

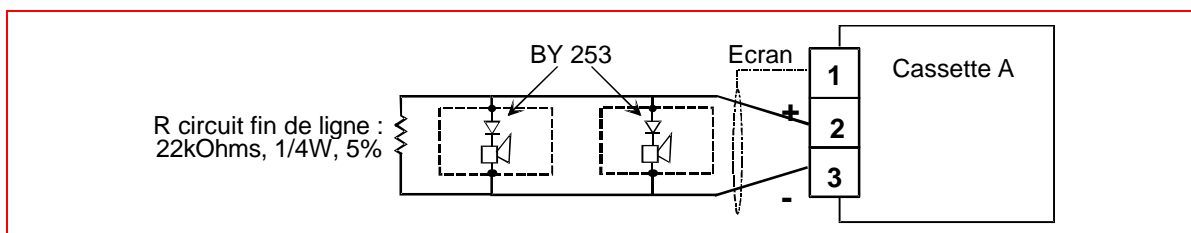


Les polarités indiquées pour les lignes vers les modules de puissance et les sirènes sont celles présentes lors de la commande, en veille, elles sont inversées.



## 11.2.2. Raccordement des boîtiers lumineux évacuation

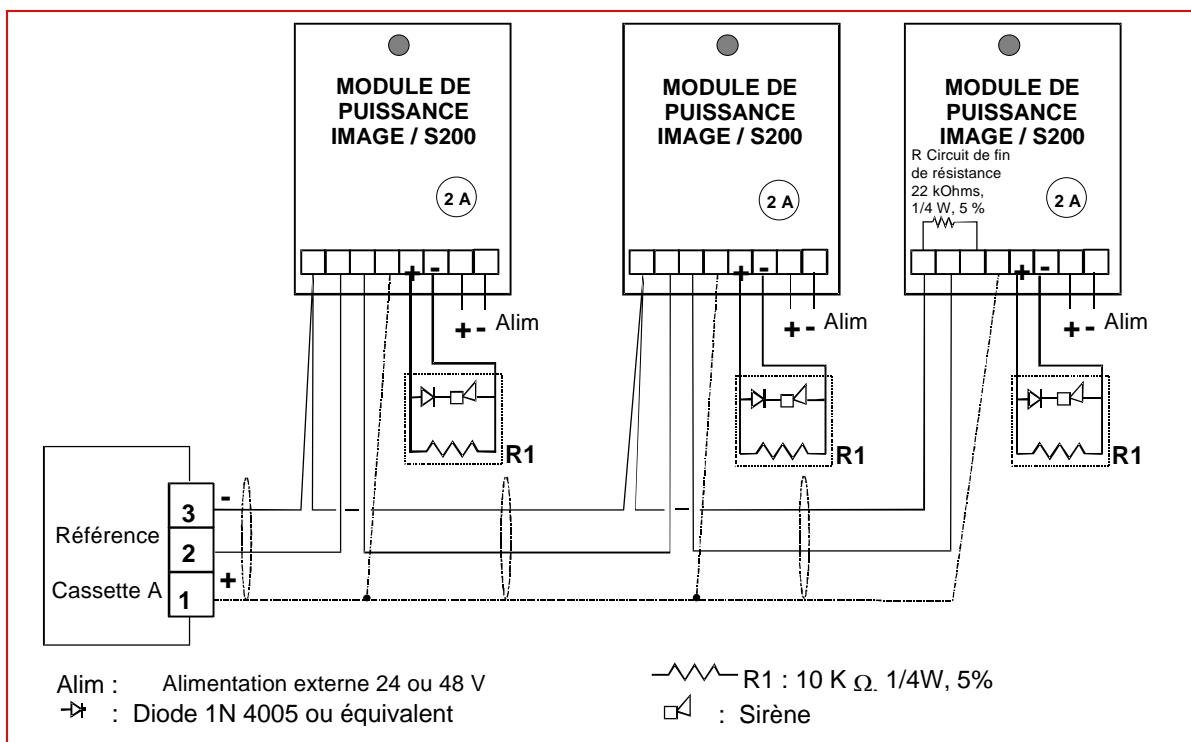
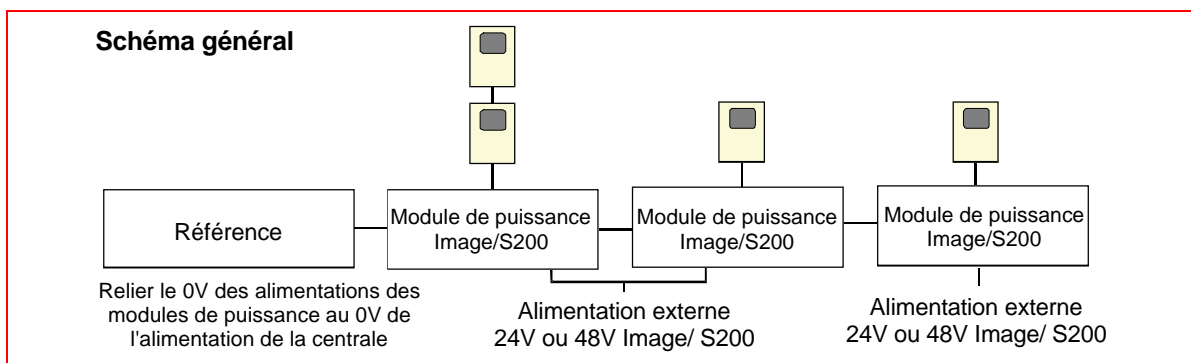
### 11.2.2.1. Raccordement sans module de puissance



Les polarités indiquées pour les lignes vers les modules de puissance et les sirènes sont celles présentes lors de la commande, en veille, elles sont inversées.

### 11.2.2.2. Raccordement avec module de puissance

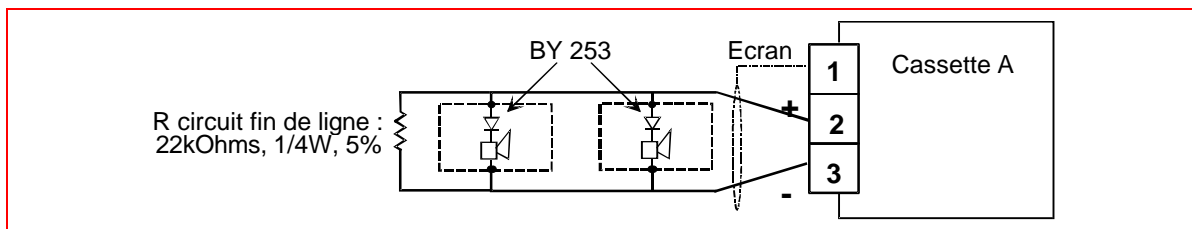
Le module de puissance doit être utilisé quand le nombre de boîtiers lumineux raccordés sur un module évacuation dépasse le nombre maximum indiqué dans la fiche d'étude (dans tous les cas, on n'associera pas plus de 20 boîtiers lumineux sur un seul module évacuation contrôle et pas plus de 10 modules de puissance).



Les polarités indiquées pour les lignes vers les modules de puissance et les sirènes sont celles présentes lors de la commande, en veille, elles sont inversées.

### 11.2.3. Raccordement des boîtiers lumineux entrée interdite

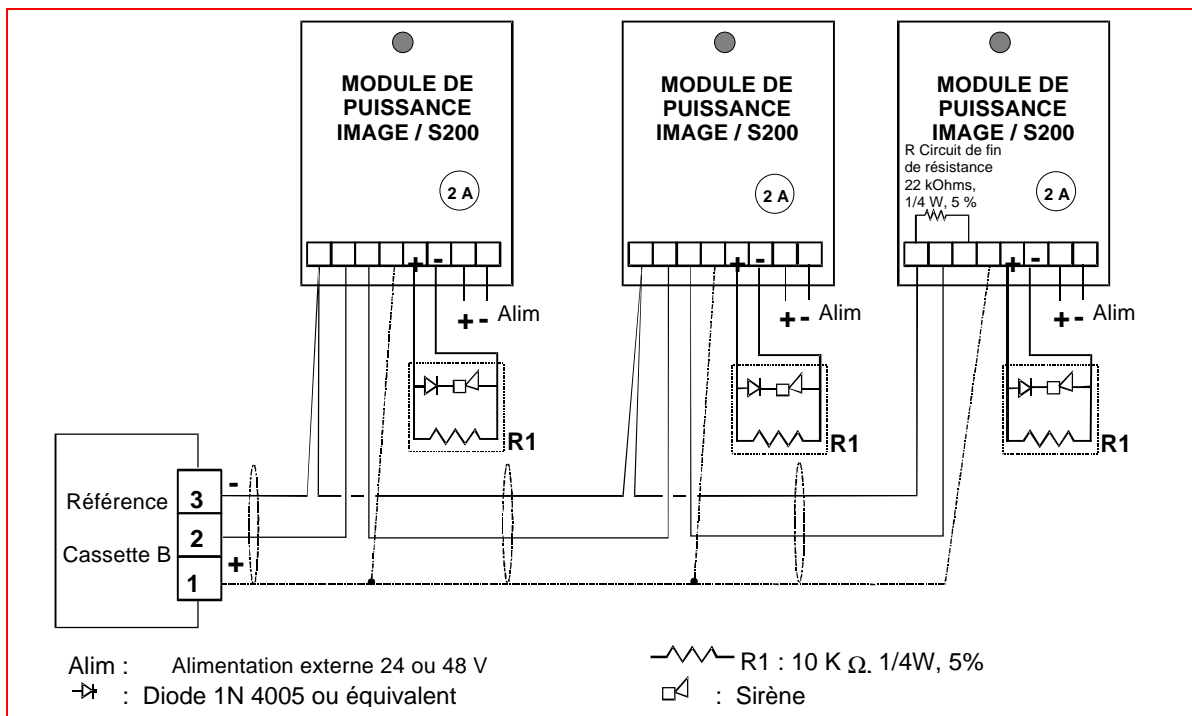
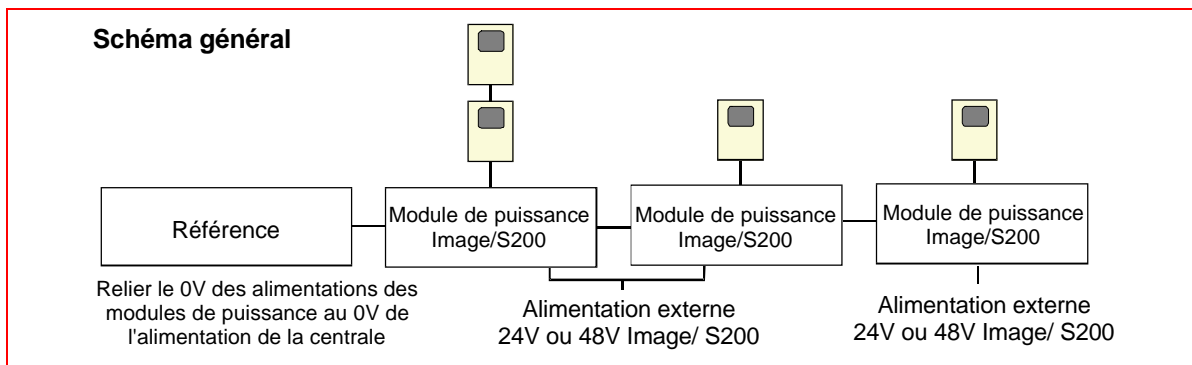
#### 11.2.3.1. Raccordement sans module de puissance



Les polarités indiquées pour les lignes vers les modules de puissance et les sirènes sont celles présentes lors de la commande, en veille, elles sont inversées.

#### 11.2.3.2. Raccordement avec module de puissance

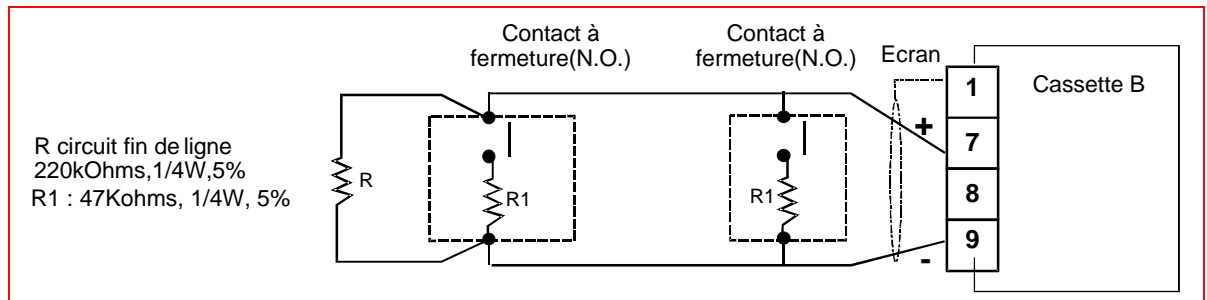
Le module de puissance doit être utilisé quand le nombre de boîtiers lumineux raccordés sur un module évacuation dépasse le nombre maximum indiqué dans la fiche d'étude (dans tous les cas, on n'associera pas plus de 20 boîtiers lumineux sur un seul module évacuation contrôle et pas plus de 10 modules de puissance).



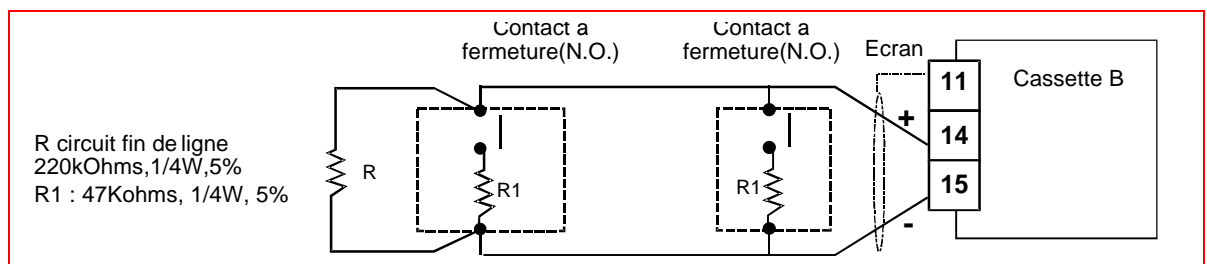
Les polarités indiquées pour les lignes vers les modules de puissance et les sirènes sont celles présentes lors de la commande, en veille, elles sont inversées.

### 11.2.4. Raccordement du dispositif de neutralisation

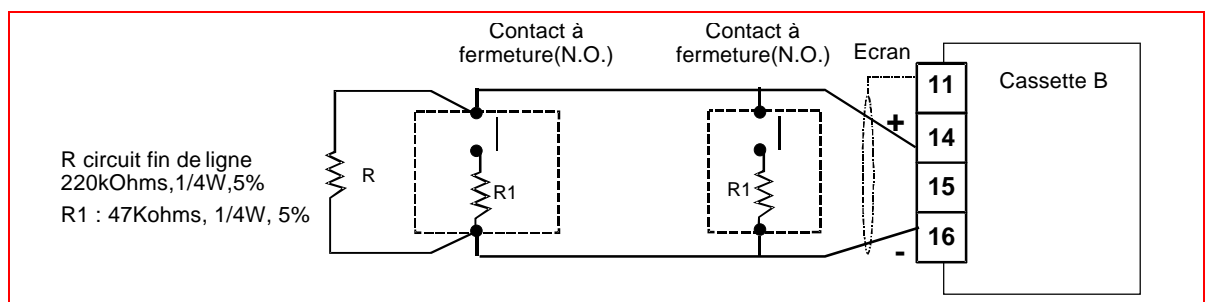
Raccordement des contacts de la position mise à l'air libre du dispositif de neutralisation.



### 11.2.5. Raccordement du contrôle de pression / pesée

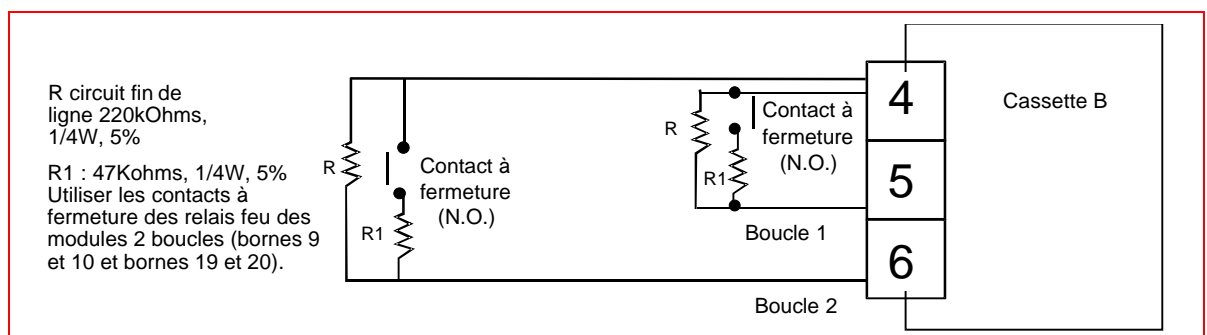


### 11.2.6. Raccordement du contrôleur d'émission

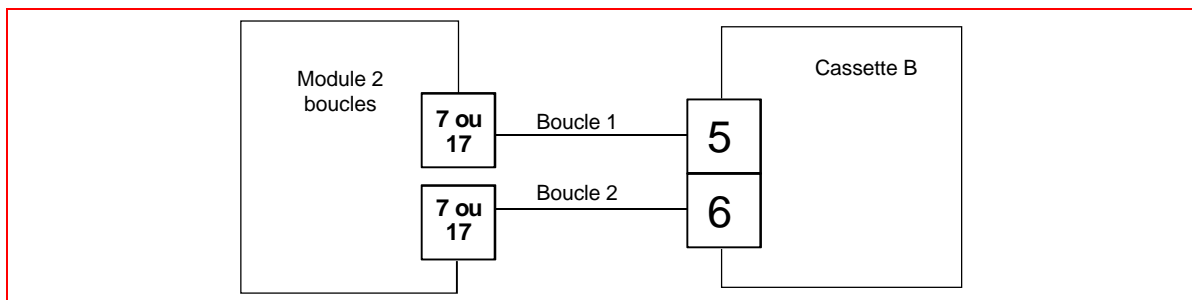


### 11.2.7. RACCORDEMENT VERS LA DETECTION

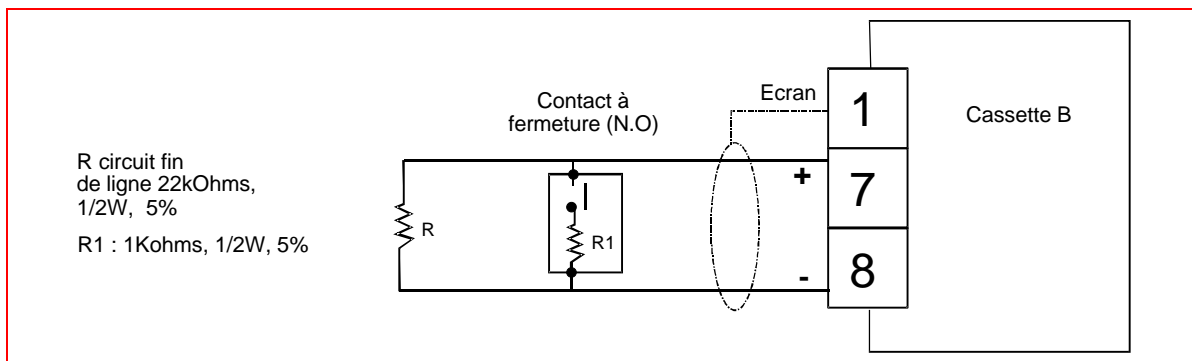
#### 11.2.7.1. Module extinction et boucles de détection dans des coffrets séparés



### 11.2.7.2. Module extinction et boucles de détection dans le même coffret



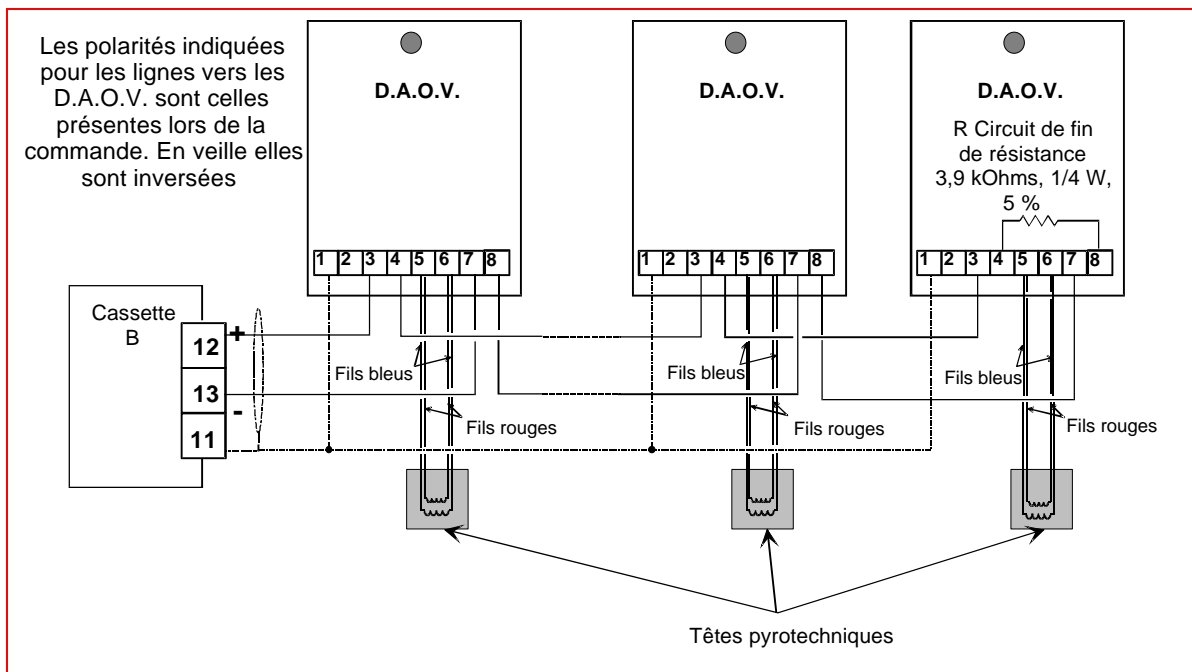
### 11.2.8. Raccordement de la commande manuelle d'extinction



### 11.2.9. Raccordement de la ligne commande vanne (avec D.A.O.V.)

Le voyant du DAOV est allumé :

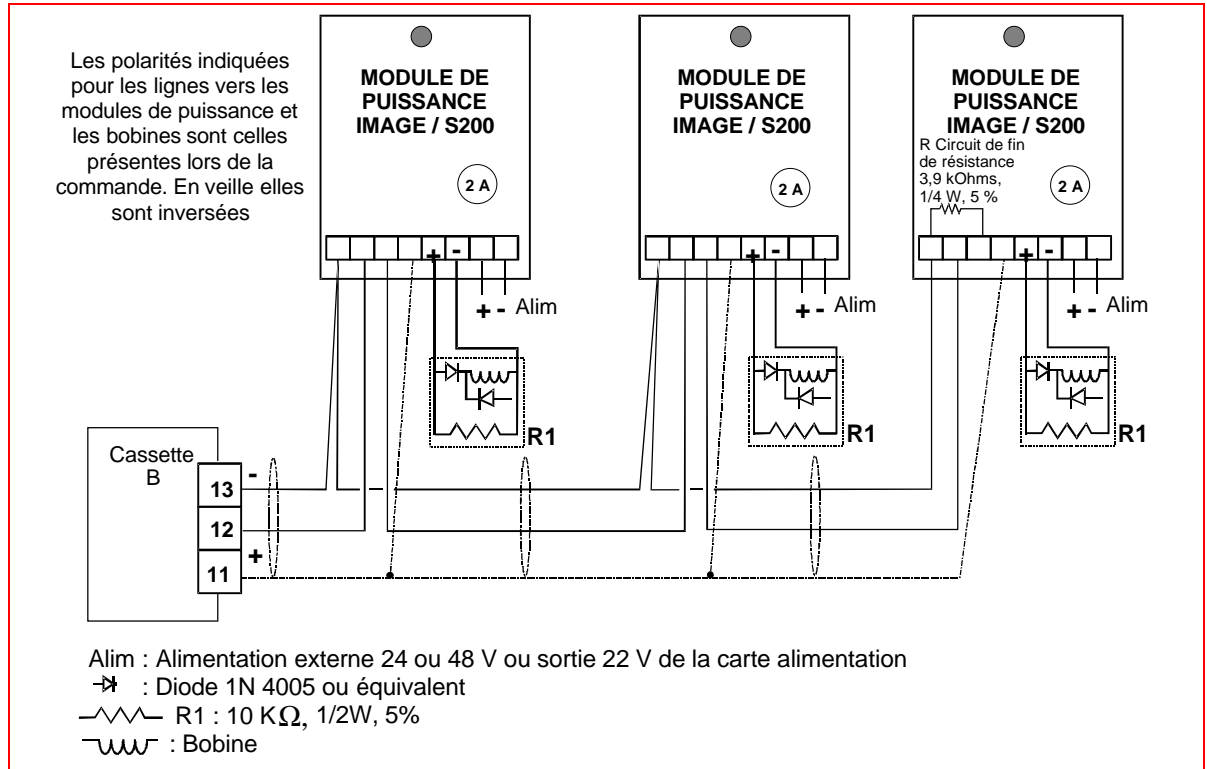
- en fixe en cas de coupure de la liaison vers la tête pyrotechnique (en mode veille),
- en clignotant lors de l'essai pour indiquer la commande de la tête pyrotechnique.



### 11.2.10. Raccordement de la ligne de commande vanne (avec module de puissance Image / S200)

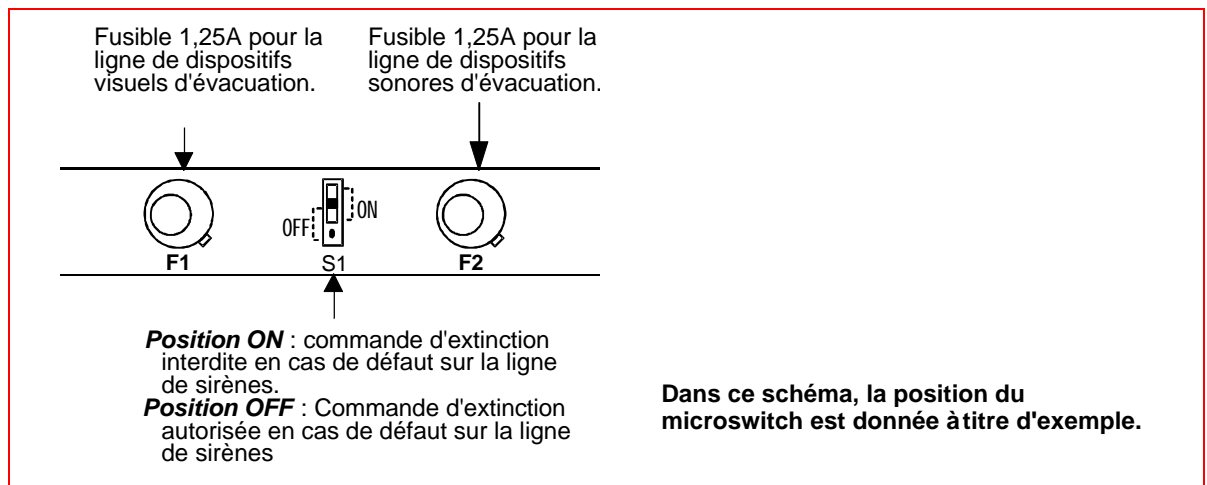
Le voyant du module de puissance est allumé :

- en clignotant (en veille) en cas de coupure de la liaison vers la bobine ou de défaut alimentation
- en clignotant lors de l'essai pour indiquer la commande de la bobine.



## 11.3. Configurations

### 11.3.1. Configuration sur le module extinction : cassette A

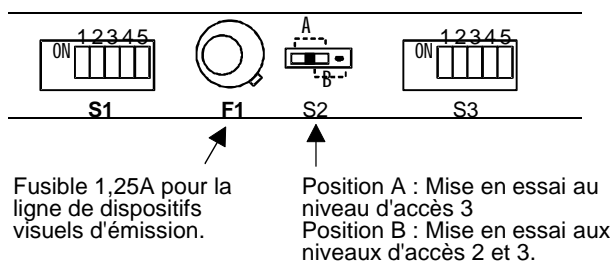


La commande d'extinction peut être interdite ou non en cas de défaut sur la ligne de sirènes d'évacuation.

**Dans le cas du CO2 il est nécessaire d'être configuré en commande interdite (S1 en position ON).**

### 11.3.2. Configuration sur le module extinction EN : cassette B

- S1.1** ON Installation modulaire  
OFF Installation non modulaire
- S1.2** ON Commande d'extinction autorisée en cas de défaut agent extincteur  
OFF Commande d'extinction interdite en cas de défaut agent extincteur
- S1.3** ON Module extinction et boucles de détection dans le même coffret  
OFF Module extinction et boucles de détection dans des coffrets séparés
- S1.4** ON Mode directionnel  
OFF Mode non directionnel
- S1.5** ON Commande manuelle seule non autorisée  
OFF Commande manuelle seule autorisée
- S3.1 à S3.4** voir ci-dessous
- S3.5** ON Neutralisation avec passage automatique en commande manuelle seule  
OFF Neutralisation sans passage automatique en commande manuelle seule



Dans ce schéma, la position du microswitch est donnée à titre d'exemple.

L'installation peut être configurée en type modulaire ou en type non modulaire (S1-1) :

- en type modulaire le voyant émission s'allume quand la commande d'extinction est lancée ;
- en type non modulaire le voyant émission s'allume quand le contrôleur d'émission détecte le passage de l'agent extincteur.

La commande d'extinction peut être interdite ou non en cas de manque d'agent extincteur détecté par la ligne "défaut pression / pesée" (S1-2).

**Par exemple** : Dans le cas du halon, il est nécessaire d'être configuré en commande interdite (S1-2 en position OFF).

Les liaisons vers les boucles de détection peuvent être autocontrôlées ou non (S1-3).

- Si le module extinction n'est pas situé dans le même coffret que les boucles de détection, choisir le mode autocontrôlé (S1-3 en position OFF),**
- Si tout est dans le même coffret, choisir le mode non autocontrôlé (S1-3 en position ON).**

Les modules extinction peuvent être utilisés ou non dans une installation directionnelle (S1-4) :

- Si les modules ne sont pas utilisés dans une installation directionnelle, configurer les modules en mode non directionnel,**
- Si les modules sont utilisés dans une installation directionnelle, configurer les modules associés aux vannes directionnelles en mode non directionnel, et configurer le module assurant l'ouverture de la réserve d'agent extincteur en mode directionnel. (voir le détail de raccordement en 11-4).**

La mise en essai de l'installation peut être effectuée soit aux niveaux d'accès 2 et 3 soit uniquement au niveau d'accès 3 (S2).

**Dans le cadre d'une installation APSAD, il est impératif de configurer la mise en essai aux niveaux d'accès 2 et 3 (S2 en position B).**

La mise en commande manuelle seule de l'installation peut être configurée dans un mode APSAD ou non APSAD (S1-5).

- Dans le cadre d'une installation non APSAD il est possible d'être configuré en mode commande manuelle seule autorisée (S1-5 en position OFF) sans utiliser une cassette option commande manuelle seule.
- Dans le cadre d'une installation APSAD, on doit être configuré :
  - en mode commande manuelle SEULE autorisée (S1-5 en position OFF) uniquement quand on utilise la cassette option commande manuelle seule.
  - en mode commande manuelle seule non autorisée (S1-5 en position ON) quand on n'utilise pas la cassette option commande manuelle seule.

S3-1 à S3-4 : Réglage de la temporisation avant la commande d'extinction									
	S3-1	S3-2	S3-3	S3-4		S3-1	S3-2	S3-3	S3-4
1 s	OFF	OFF	OFF	OFF	69 s	OFF	OFF	OFF	ON
9 s	ON	OFF	OFF	OFF	77 s	ON	OFF	OFF	ON
18 s	OFF	ON	OFF	OFF	86 s	OFF	ON	OFF	ON
26 s	ON	ON	OFF	OFF	94 s	ON	ON	OFF	ON
34 s	OFF	OFF	ON	OFF	103 s	OFF	OFF	ON	ON
43 s	ON	OFF	ON	OFF	111 s	ON	OFF	ON	ON
51 s	OFF	ON	ON	OFF	120 s	OFF	ON	ON	ON
60 s	ON	ON	ON	OFF	128 s	ON	ON	ON	ON

**Dans le cadre d'une installation APSAD, cette temporisation est de 60 s maximum.**

L'installation peut être configurée pour passer automatiquement ou non en mode commande manuelle seule lors de la neutralisation de l'installation (S3-5) :

**Il est conseillé de paramétrer le passage automatique en mode commande manuelle seule pour éviter toute commande intempestive d'agent extincteur lors de la neutralisation : S3-5 en position ON.**

## 11.4. Mode directionnel

### 11.4.1. Descriptif général

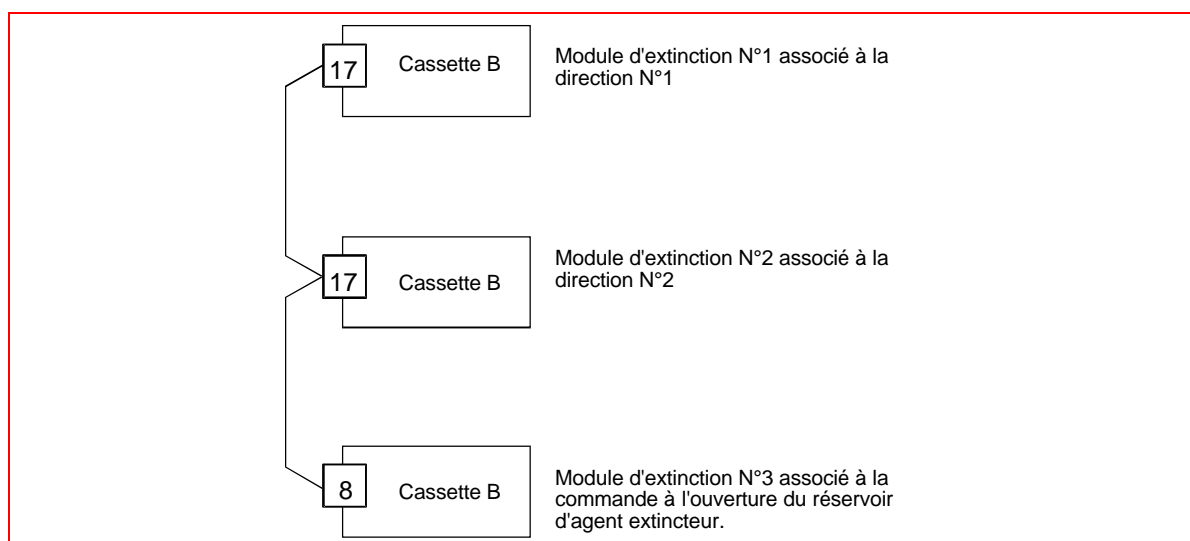
Dans le cas d'une installation directionnelle, on doit utiliser :

- un module extinction pour chacune des directions,
- un module extinction pour la commande du réservoir d'agent extincteur.

Un module associé à une direction assure l'ensemble des signalisations, commandes et contrôles pour cette direction. Le module associé à la commande d'ouverture de la réserve d'agent extincteur assure seulement cette commande d'ouverture avec les signalisations et contrôles associés. Il doit être impérativement paramétré en mode directionnel.

Les différentes directions sont indépendantes vis à vis des commandes neutralisation et essai.

### 11.4.2. Interconnection entre les modules directionnels et le module général



## 12. MODULE COMMANDE MANUELLE SEULE

### 12.1. Bornier de raccordement

Ecran	1	11	Ecran
<b>Sortie</b> <b>+ boîtiers lumineux commande manuelle seule</b> (voir raccordement en 12-2-2)	2	12	<b>Sortie</b> <b>+ sirènes commande manuelle seule</b> (voir raccordement en 12-2-1)
<b>Sortie</b> <b>- boîtiers lumineux commande manuelle seule</b> (voir raccordement en 12-2-2)	3	13	<b>Sortie</b> <b>- sirènes commande manuelle seule</b> (voir raccordement en 12-2-1)
<b>Sortie / Défaut liaison</b> (voir raccordement en 12-2-3)	4	14	<b>Sortie / Fin temporisation</b> (voir raccordement en 12-2-3)
<b>Libre</b>	5	15	<b>Libre</b>
<b>Entrée / Commande manuelle seule</b> (voir raccordement en 12-2-3)	6	16	<b>Libre</b>
<b>Libre</b>	7	17	<b>Libre</b>
<b>Sortie / relais N° 1 commande manuelle seule</b> REPOS	8	18	<b>Sortie / relais N° 2 commande manuelle seule</b> REPOS
<b>Sortie / relais N° 1 commande manuelle seule</b> TRAVAIL	9	19	<b>Sortie / relais N° 2 commande manuelle seule</b> TRAVAIL
<b>Sortie / relais N°1 commande manuelle seule</b> COMMUN / Relais 1 A, 48 V	10	20	<b>Sortie / relais N° 2 commande manuelle seule</b> COMMUN / Relais 1 A, 48 V

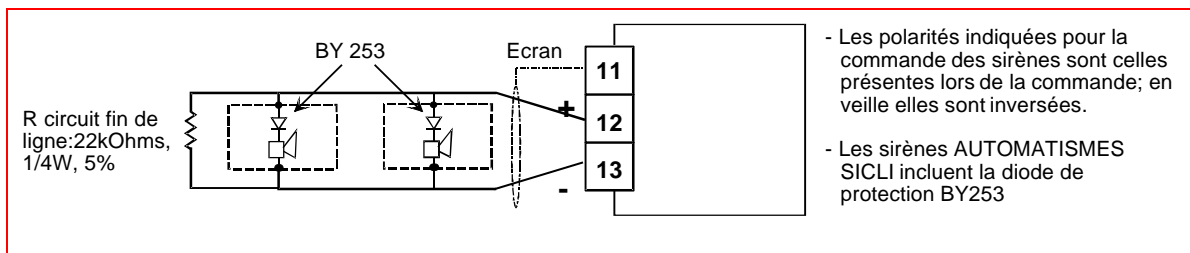
Dans le cas où une ligne n'est pas utilisée, raccorder le circuit fin de ligne directement entre le + et le - du bornier.

### 12.2. Raccordement chantier

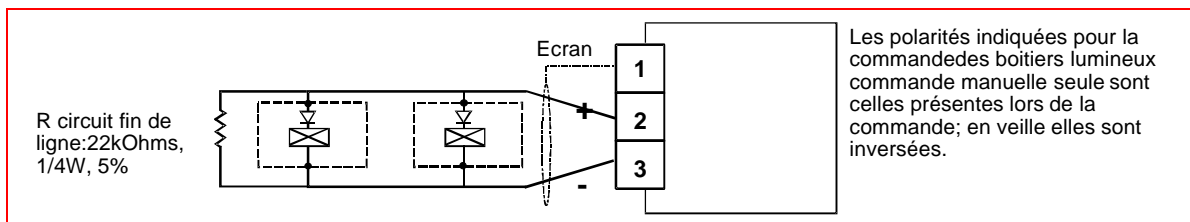
#### Remarque :

Pour tous les raccordements au module commande manuelle seule, utiliser impérativement un câble avec des conducteurs de section  $\geq 9/10$  mm.

#### 12.2.1. Raccordement des sirènes commande manuelle seule

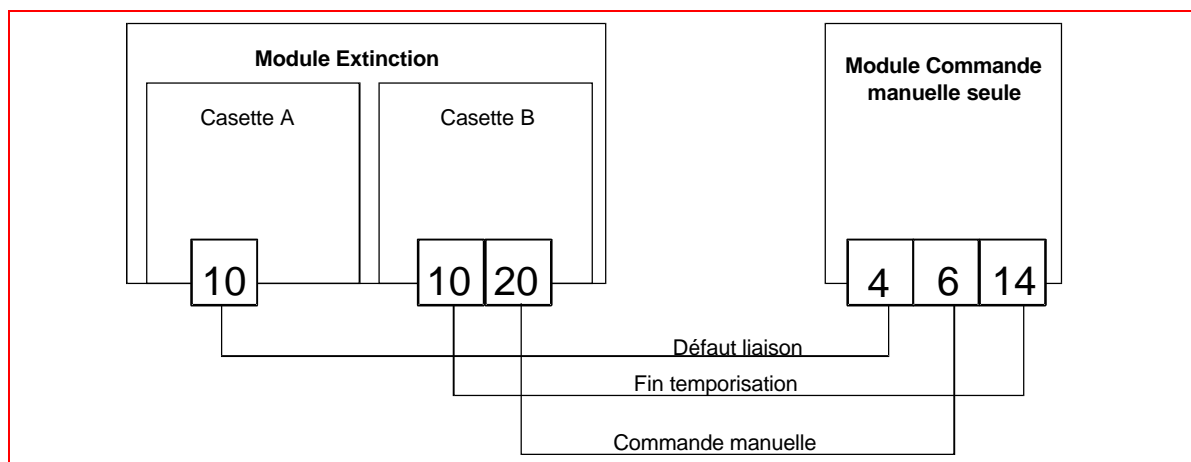


#### 12.2.2. Raccordement des boîtiers lumineux commande manuelle seule

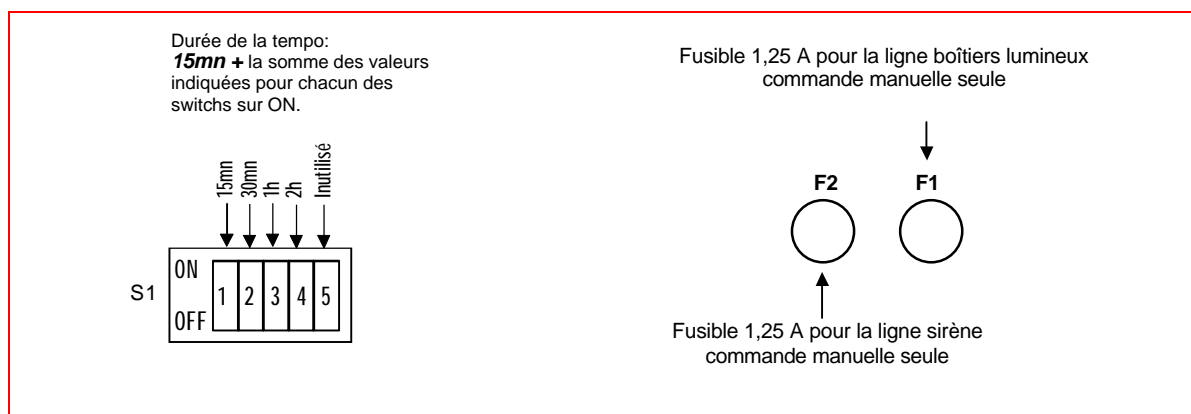




### 12.2.3. Interconnexion entre le module extinction et le module commande manuelle seule



### 12.3. Configuration sur le module commande manuelle seule



Dans ce schéma, la position des microswitchs est donnée à titre d'exemple.

S1-1 à S1-4 : Réglage de la temporisation avant le retour en mode commande automatique et manuelle.									
	S1-1	S1-2	S1-3	S1-4		S1-1	S1-2	S1-3	S1-4
15 mn	OFF	OFF	OFF	OFF	135 mn	OFF	OFF	OFF	ON
30 mn	ON	OFF	OFF	OFF	150 mn	ON	OFF	OFF	ON
45 mn	OFF	ON	OFF	OFF	165 mn	OFF	ON	OFF	ON
60 mn	ON	ON	OFF	OFF	180 mn	ON	ON	OFF	ON
75 mn	OFF	OFF	ON	OFF	195 mn	OFF	OFF	ON	ON
90 mn	ON	OFF	ON	OFF	210 mn	ON	OFF	ON	ON
105 mn	OFF	ON	ON	OFF	225 mn	OFF	ON	ON	ON
120 mn	ON	ON	ON	OFF	240 mn	ON	ON	ON	ON

S1-5 n'est pas utilisé.

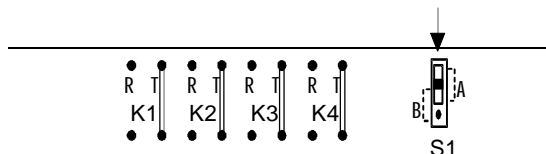
## 13. MODULE 4 RELAIS

### 13.1. Bornier de raccordement

Ecran	1	11	Ecran
+ 22 V	2	12	0 V
Entrée / commande relais N° 2 COMMANDE PAR 0 V	3	13	Entrée / commande relais N° 1 COMMANDE PAR 0 V
Sortie / relais N° 2 REPOS ou TRAVAIL	4	14	Sortie / relais N° 1 REPOS ou TRAVAIL
Sortie / relais N° 2 COMMUN / Relais 1 A, 48 V	5	15	Sortie / relais N° 1 COMMUN / Relais 1 A, 48 V
Borne libre	6	16	Borne libre
Entrée / commande relais N° 4 COMMANDE PAR 0 V	7	17	Entrée / commande relais N° 3 COMMANDE PAR 0 V
Sortie / relais N° 4 REPOS ou TRAVAIL	8	18	Sortie / relais N° 3 REPOS ou TRAVAIL
Sortie / relais N° 4 COMMUN / Relais 1 A, 48 V	9	19	Sortie / relais N° 3 COMMUN / Relais 1 A, 48 V
Borne libre	10	20	Borne libre

### 13.2. Configuration

Commande "Test voyants" : Pos.B: Test des modules possible  
Pos.A: Test des modules impossible



Entrée activée : Cavalier en position T:contact  
Cavalier en position R: contact

Dans ce schéma, la position du microswitch et des cavaliers est donnée à titre d'exemple.

## 14. MODULE 4 INTERFACES IGI / IMAGE

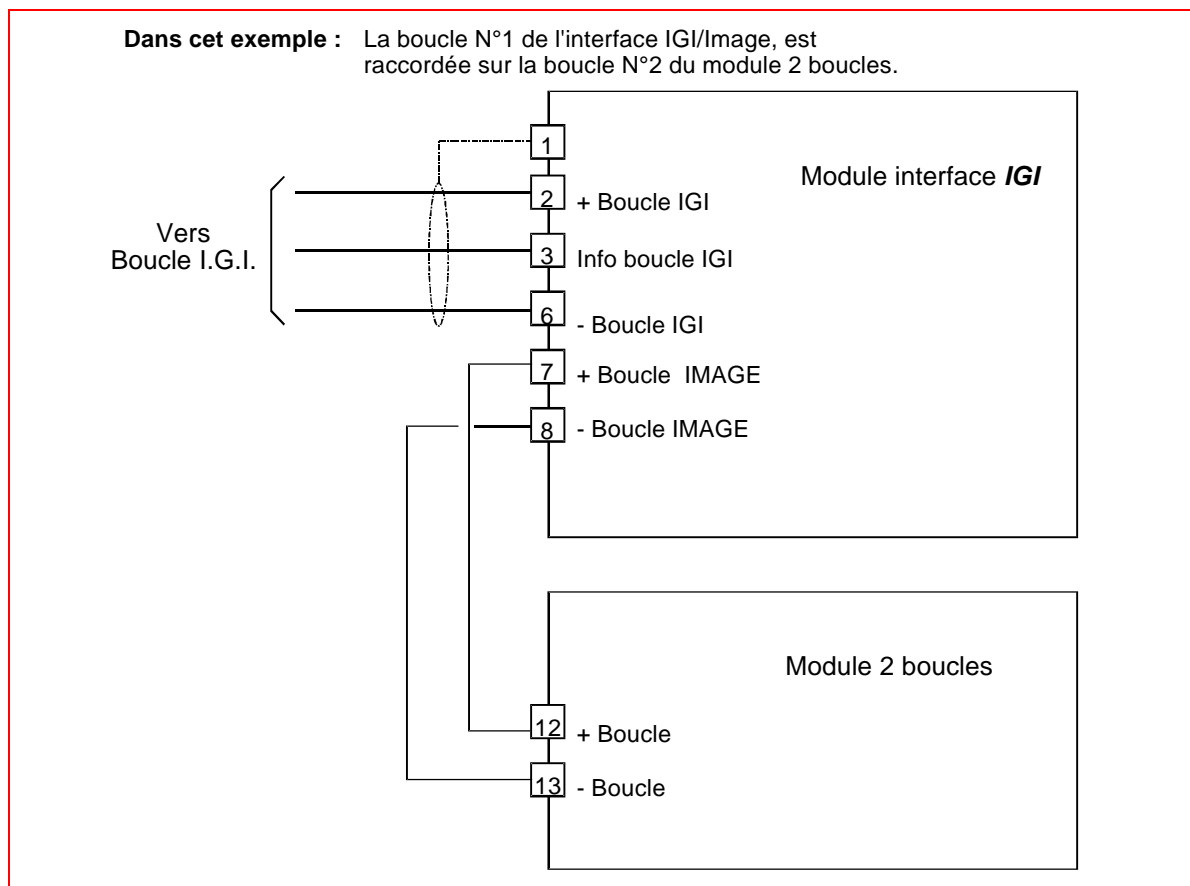
### 14.1. Bornier de raccordement

Ecran	1	11	Ecran
Entrée + boucle N° 1 IGI	2	12	Entrée + boucle N° 2 IGI
Entrée info boucle N° 1 IGI	3	13	Entrée info boucle N° 2 IGI
Entrée + boucle N° 3 IGI	4	14	Entrée + boucle N° 4 IGI
Entrée info boucle N°3 IGI	5	15	Entrée info boucle N° 4 IGI
Entrée - boucles N° 1 et N° 3 IGI	6	16	Entrée - boucles N°2 et N°4 IGI
Entrée + boucle N°1 IMAGE	7	17	Entrée + boucle N° 2 IMAGE
Entrée - boucle N° 1 IMAGE	8	18	Entrée - boucle N° 2 IMAGE
Entrée + boucle N°3 IMAGE	9	19	Entrée + boucle N°4 IMAGE
Entrée - boucle N° 3 IMAGE	10	20	Entrée - boucle N° 4 IMAGE

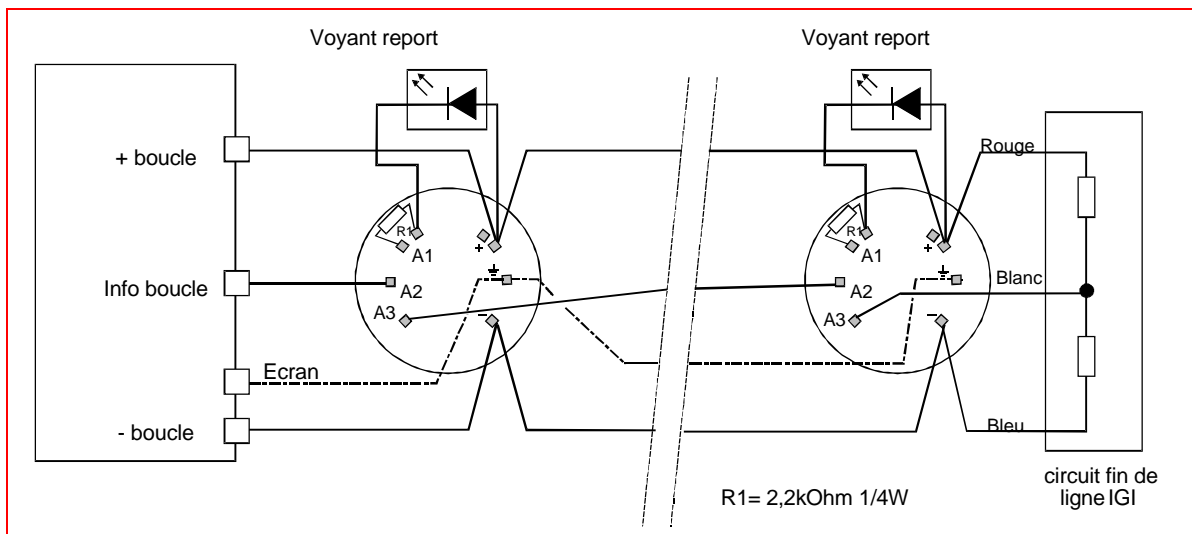
Dans le cas où une boucle IGI n'est pas utilisée, raccorder le circuit fin de ligne IGI entre les bornes +, -, et info de cette boucle.

### 14.2. Raccordement

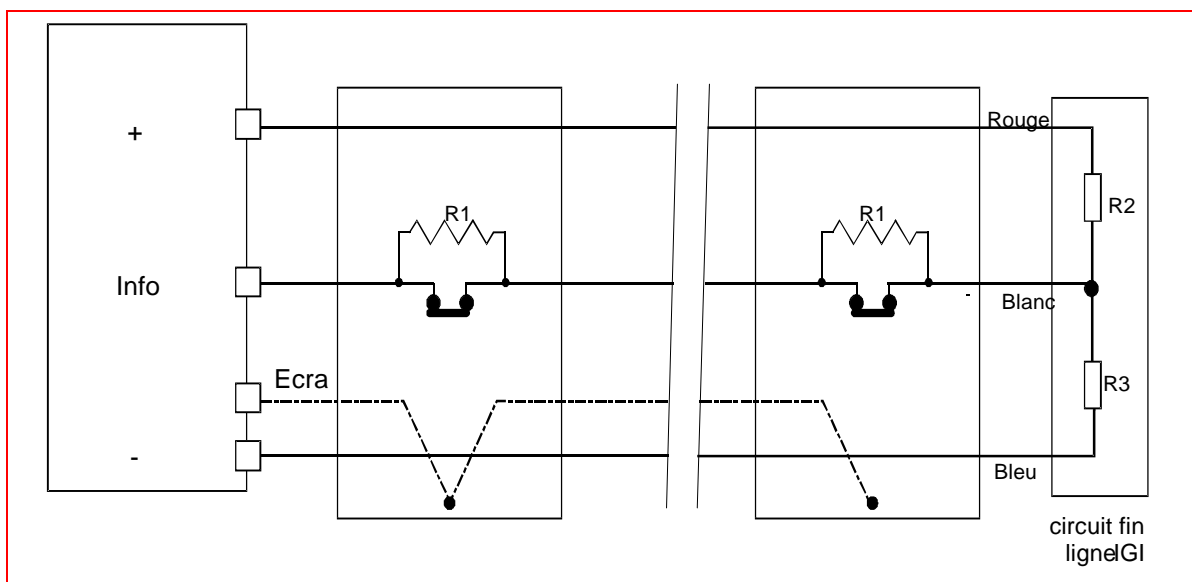
#### 14.2.1. Raccordement module interface IGI / IMAGE et module deux boucles



### 14.2.2. Raccordement des détecteurs



### 14.2.3. Raccordement des déclencheurs



#### remarque

Dans le cas d'un raccordement en 2 fils utiliser uniquement le + boucle et info directement sur le bornier entre Info boucle et - boucle.

boucle et raccorder R3

### 14.3. Configuration

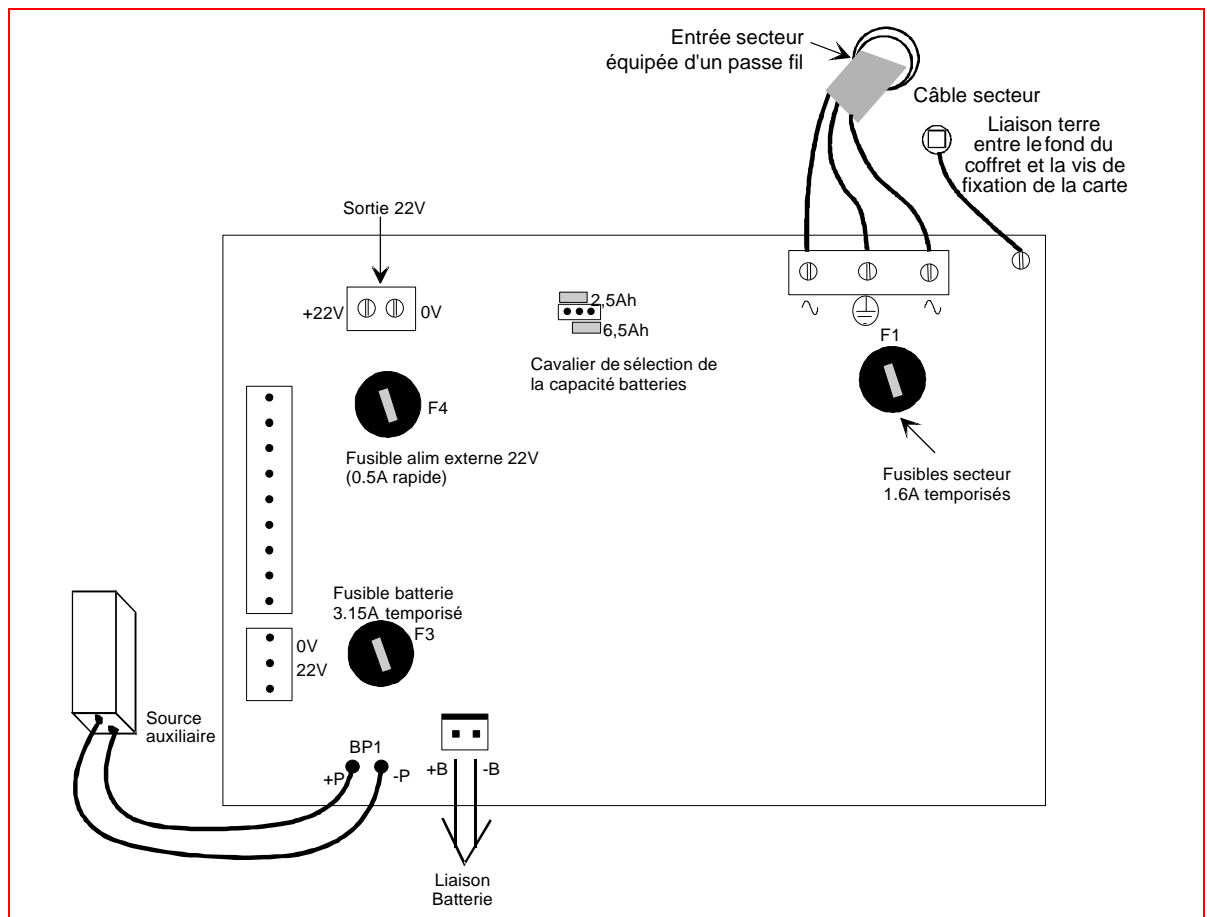
Pas de configuration pour ce module.

## 15. MODULE ALIMENTATION IMAGE

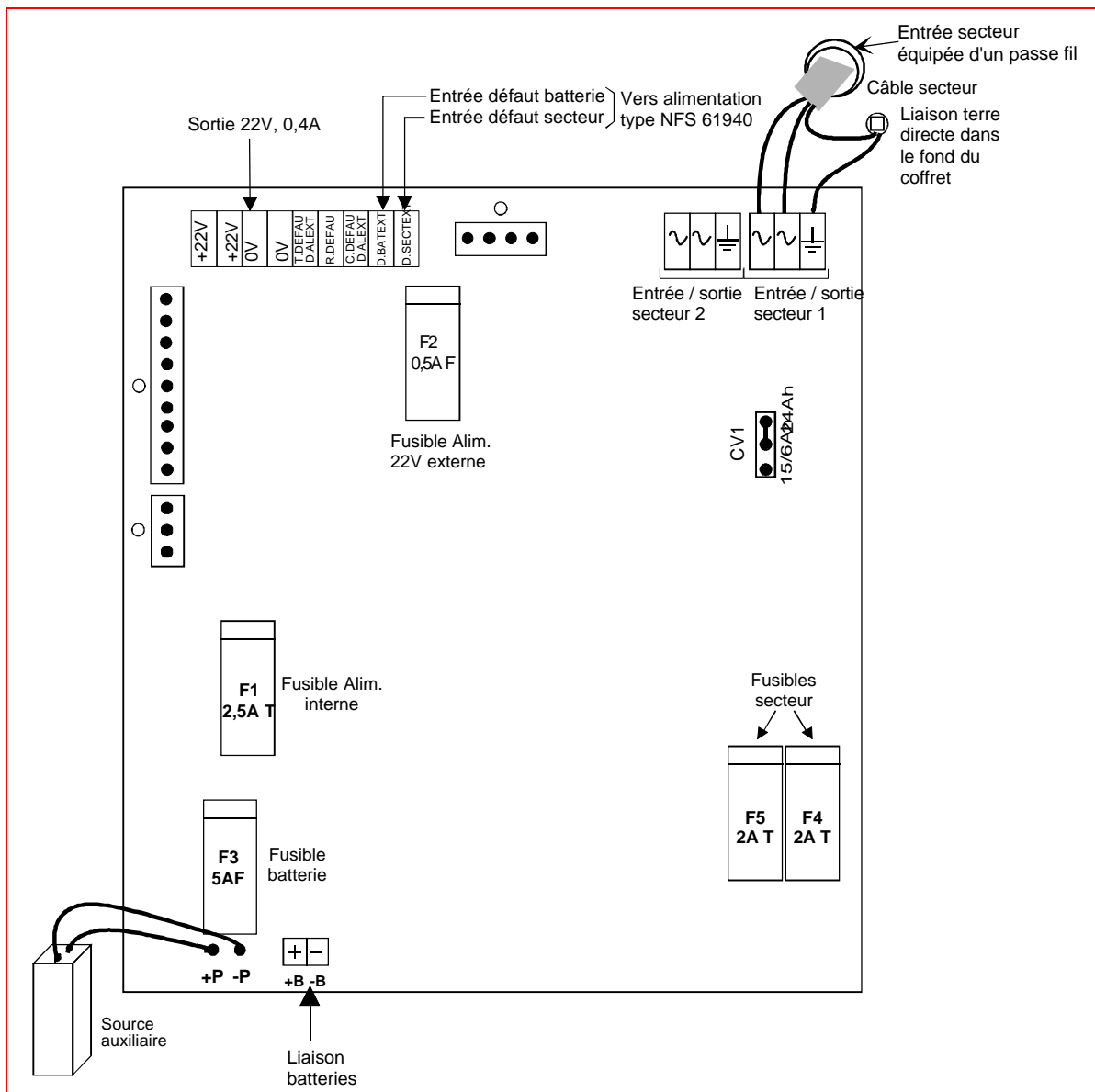
### 15.1. RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION INTEGREE DANS LA CENTRALE

- Positionner la source auxiliaire (pile 9V).
- Retirer les fusibles secteur et batteries.
- Raccorder directement la terre sur le goujon soudé situé à proximité de l'entrée secteur, puis effectuer la liaison vers la borne terre de la carte alimentation, et raccorder le secteur (raccordement secteur selon schéma TT ou TN de la norme NF S 60950).
- Raccorder les batteries.
- Utiliser un câble d'alimentation secteur certifié UL, CSA, SEMKO ou DEMKO (impérativement un câble rigide 3 x 2.5<sup>2</sup> minimum).
- L'alimentation secteur doit se faire par un circuit indépendant réservé à ce seul usage et équipé :
  - d'un dispositif de sectionnement bipolaire avec un écartement entre contacts de 3 mm au minimum,
  - d'un disjoncteur différentiel.
- Si le disjoncteur différentiel est bipolaire, il peut également servir de dispositif de sectionnement.
- L'origine de ce circuit d'alimentation secteur sera située directement en amont de l'appareil de coupure générale ou, le cas échéant, directement en aval. S'assurer que ce circuit ne peut être coupé par erreur en même temps que d'autres circuits.
- Le dispositif de sectionnement de l'alimentation secteur sera situé à proximité de la centrale.

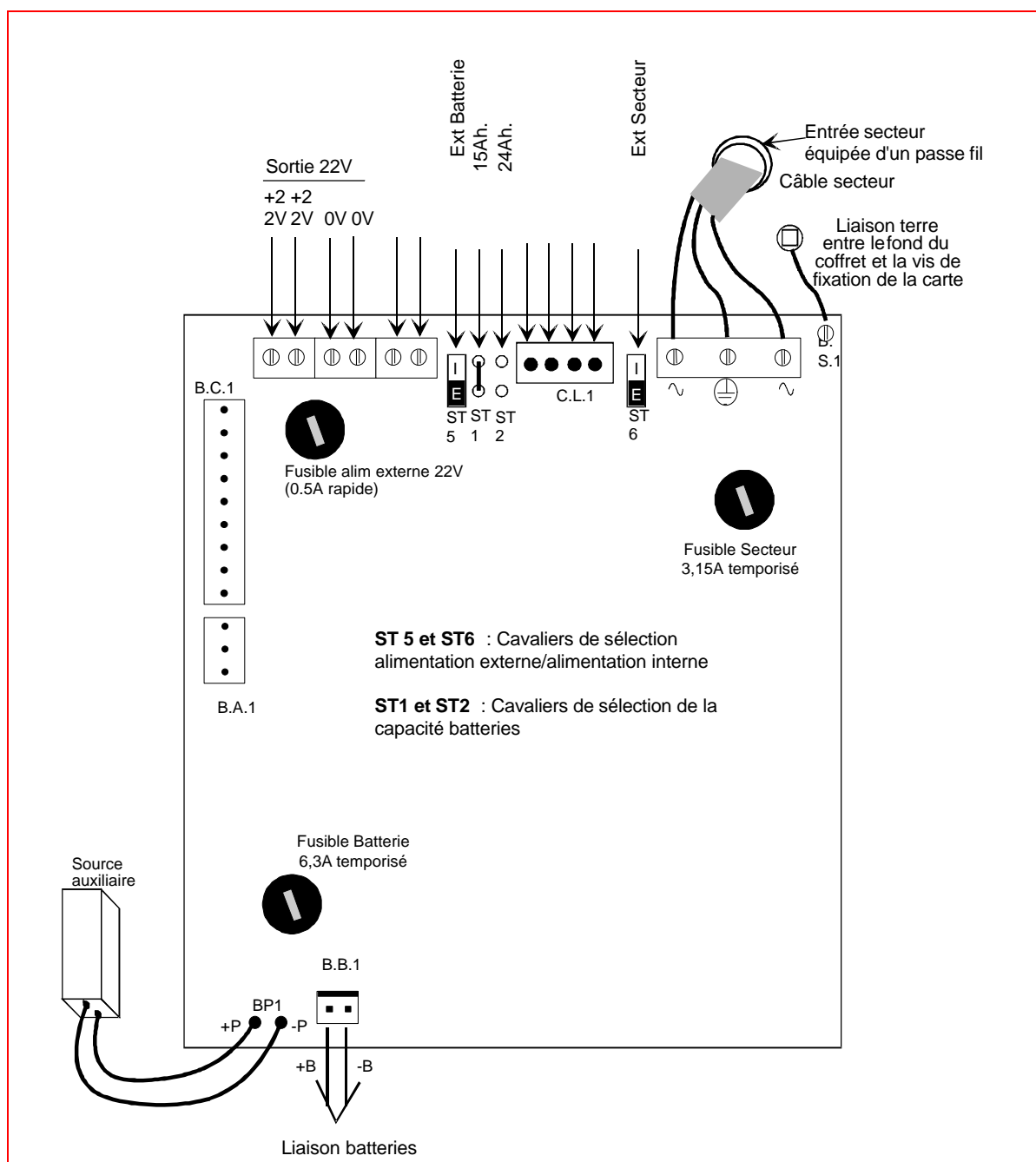
#### 15.1.1. Raccordement des alimentations 1 A (code 2730180)



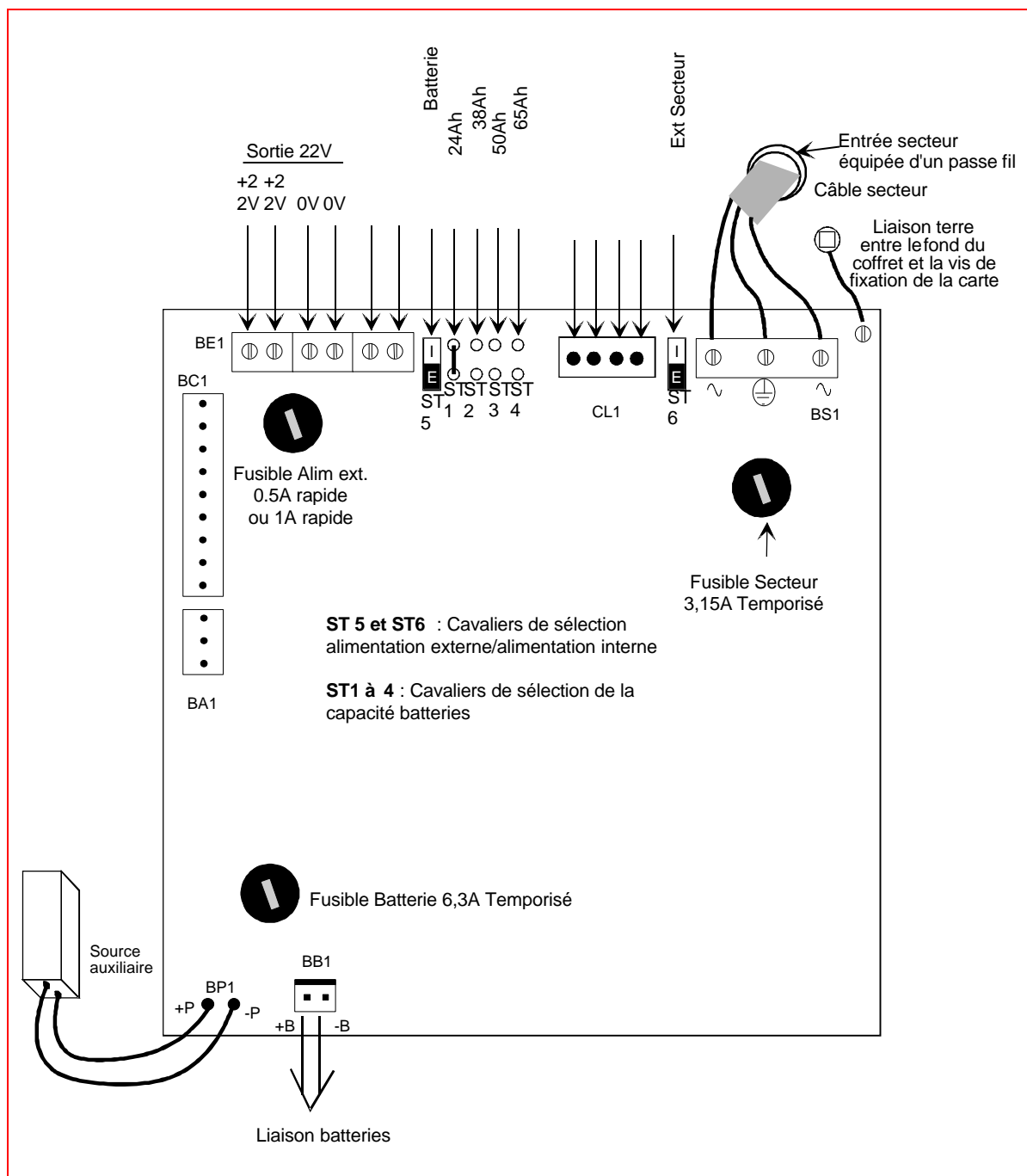
### 15.1.2. Raccordement des alimentations 2,5A (code 2730730 ou 2730190)



### 15.1.3. Raccordement de L'alimentation 2,5A (code 2730990)

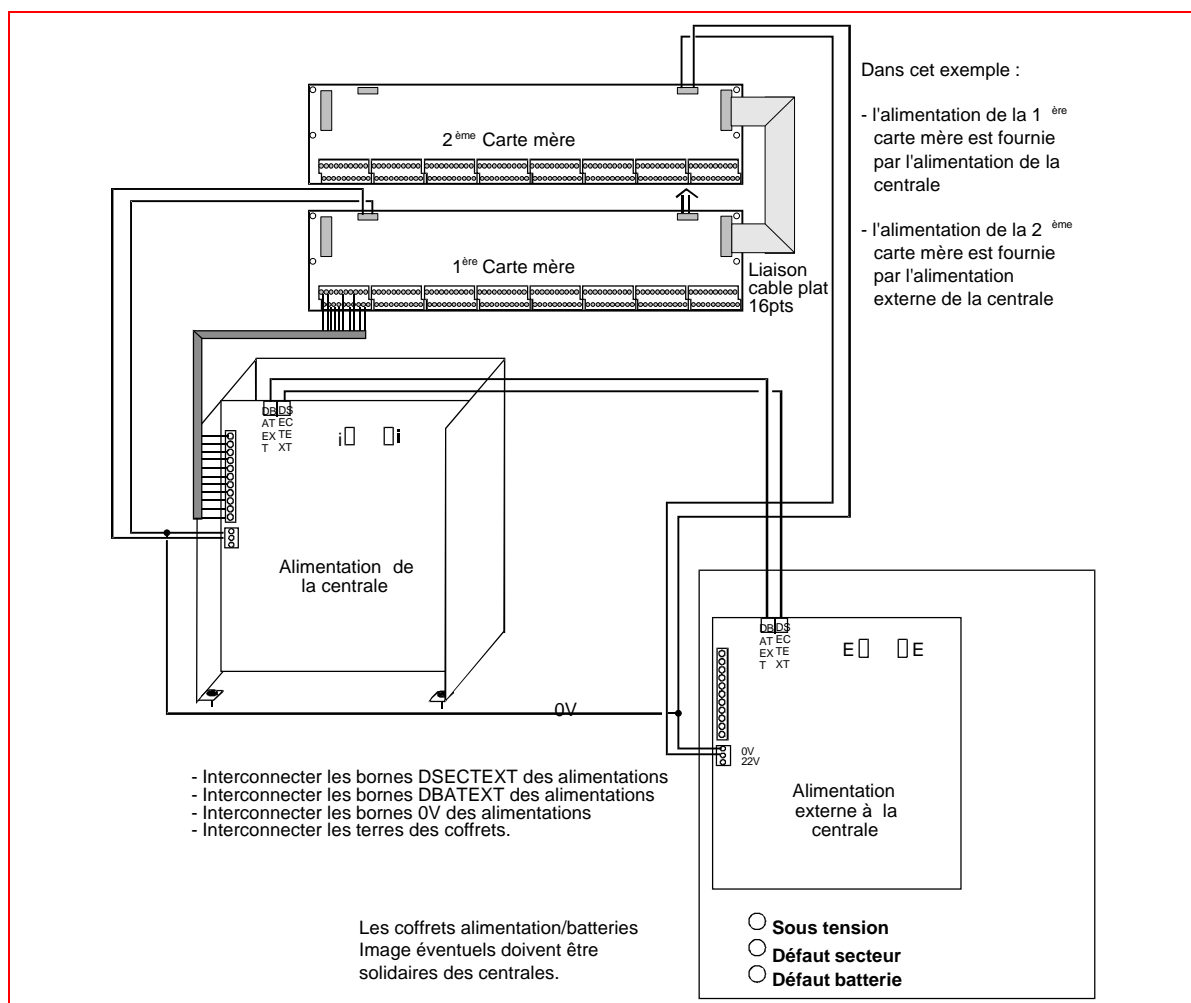


#### 15.1.4. Raccordement des alimentations 5A (code 2730200)

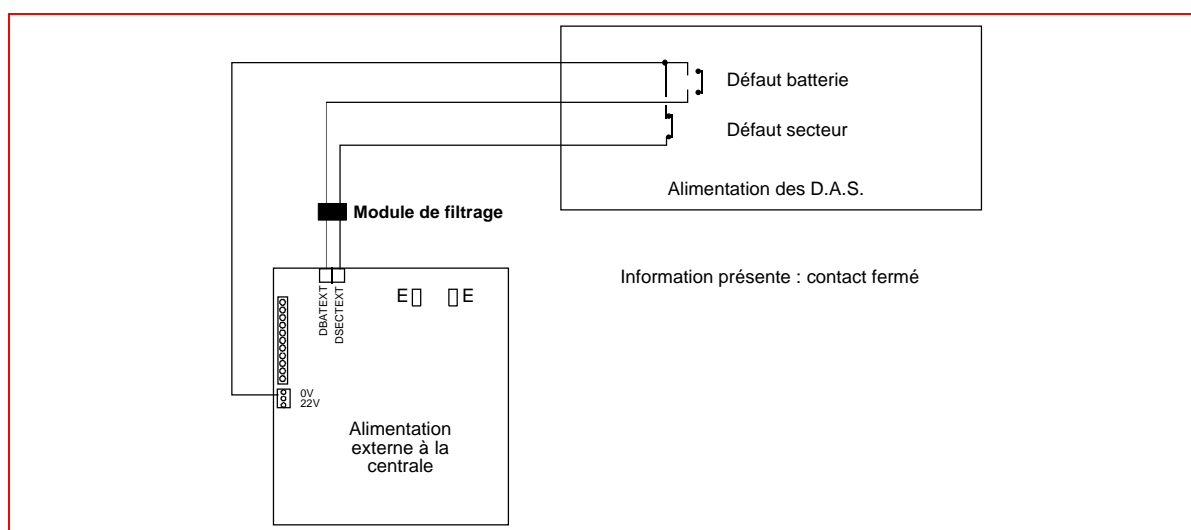




## 15.2. Utilisation d'une ou plusieurs alimentations supplémentaires pour la centrale



## 15.3. Association aux alimentations déportées



## 15.4. Configuration d'une alimentation image

Positionner le cavalier de charge des batteries en fonction de la capacité utilisée dans la centrale.

Positionner les cavaliers "Alim Int / Ext batteries" et "Alim Int / Ext Secteur" sur INT pour l'alimentation intégrée dans la centrale, et sur EXT pour les alimentations supplémentaires.